# Le Journal des Puces



Avec le soutien de





Ronquières 1<sup>er</sup> mai 1994 8<sup>e</sup> Marché aux Puces Géant et Couvert Organisé par le Rotary Club de Braine-le-Comte au profit de l'Action ''LEUCEMIE''

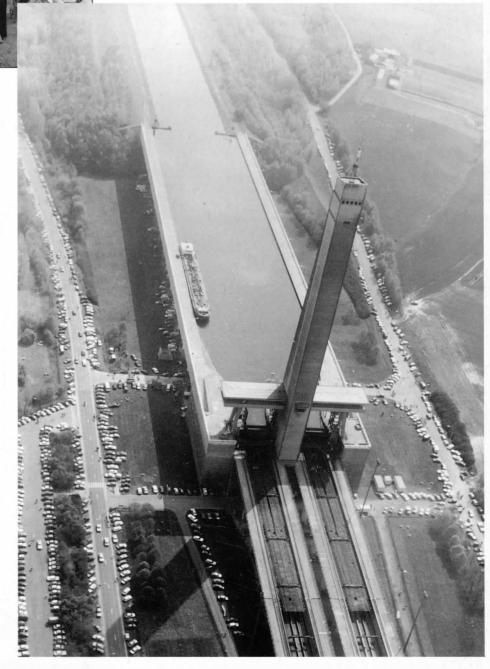
# **LEUCEMIE**



Camps VALENTINE De Vos

Salus Sanguinis a.s.b.l.

Fonds Georges Kamp a.s.b.l.



#### RONQUIERES

#### 1er mai 1994

#### "Les Grandes Puces"

=========

La Tour de Ronquières, symbole d'une oeuvre grandiose du Génie Civil appelle la quiétude fluviale.

Chaque 1er mai, depuis 1987, elle est surmontée d'un énorme arc- en- ciel, signe d'espoir, de renouveau, de temps meilleurs et drapeau de toutes les races, de tous les peuples. Chaque 1er mai, elle rassemble dans un but humanitaire une foule de plus en plus nombreuse (60.000 personnes en 1993), attirée par le Marché aux Puces, Géant et Couvert de Ronquières qui a acquis, en quelques années, une réputation extraordinaire et internationale.

Chaque 1er mai, "les Grandes Puces" sont devenues, grâce au Rotary Club de Braine-le-Comte, un fleuron d'organisation dont la Communauté de Ronquières, la Ville de Braine-le-Comte, la Province du Hainaut et toute la Belgique peuvent être fières.

Chaque 1er mai, l'intérêt du Marché se confond dans les possibilités énormes, magnifiques, du Site du Plan Incliné de Ronquières, l'excellence de la brocante, la certitude d'une Oeuvre bigrement efficace et des sentiments d'amitié, de solidarité merveilleux.

Le 1er mai 1994, le Marché aux Puces de Ronquières sera organisé au profit prioritaire de la "Leucémie".

Les Oeuvres choisies sont "Les Camps Valentine Devos" qui permettent des séjours en altitude a des enfants leucémiques, "Salus Sanguinis" attaché à la recherche, aux greffes de moëlle, aux activités scolaires des enfants leucémiques en milieu hospitalier, et au "Fonds Georges Kamp" créé à l'initiative d'un Rotarien belge décédé de leucémie.

Le Marché du 1er mai 1994 est déjà assuré d'un succès fou par le nombre de plus en plus grand de brocanteurs professionnels, ambulants et particuliers et grâce à la collaboration exemplaire de nombreux bénévoles : le Personnel de la Tour, la Croix Rouge, la Police, les Pompiers, la Gendarmerie, les Scouts, les Guides, les particuliers, les Service Clubs, ...
Le Rotary Club de Braine-le-Comte peut déjà annoncer la participation des Rotary Clubs de Soignies, d'Enghien, de Mons, de Mons Sud, de Jodoigne, de Braine-le-Chateau, de Waterloo, de Marne la Vallée (France) et de Warwick (Angleterre) et le soutien du Fifty One de Haute Senne et du Sor Optimist de la Région.

Sous l'oeil complice de Julos Beaucarne, l'animation sera de qualité; le Club bénévole de Euro Disney, qui a promis Personnages et Stand promotionnel "unique", et la troupe "Collegians Band" vont encore accroître le caractère de fête du Marché aux Puces de Ronquières.

Il est indéniable que le Marché aux Puces a fait tâche d'huile et que, depuis 2 ans, ce n'est plus le Plan Incliné mais toute l'entité de Ronquières qui vit une journée exceptionnelle du 1er mai. Le Marché de Produits Wallons, organisé par la Commune de Braine-le-Comte, au centre du Village de Ronquières, est devenu de plus en plus attrayant et est proche de la jonction avec le Marché aux Puces.

On annonce également une grande exposition de voitures anciennes de collection avec animation musicale toute la jounée sous Chapiteau à proximité des deux Marchés.

Aussi, vu la grandeur des manifestations, un service de navette par bus communal et petit train rendra le Site plus accessible.

Par beau temps ou mauvais temps, l'arc-en-ciel sera là..

Le Chapiteau immense du Rotary Club de Braine-le-Comte, Centre de l'organisation au pied de la Tour, abritera un stand d'information et d'accueil, un stand de documentation sur la Leucémie, des stands de boissons et de restauration chaude et froide, un stand de brocante, le stand Euro Disney et les stands des Rotary Clubs de Marne la Vallée, Warwick et Waterloo ainsi qu'une immense aire de repos.

Les baptêmes de l'air en hélicoptère, les excursions en bateau -mouche, l'exposition de la Tour sur "La libération autrement", les attractions foraines, des essais de voitures élecriques, une garderie pour enfants ainsi qu'une consigne sont prévus le 1er mai afin de rendre cette journée la plus agréable.

Enfin, il ne faut pas oublier, *la grande collecte de sang* organisée par la Section locale de la Croix Rouge de Braine-le-Comte, toujours aussi dévouée et efficace.

Il est certain que le Marché aux Puces de Ronquières le 1er mai est devenu un *Evénement National*, grâce au soutien de la Ville de Braine-le-Comte, de Hainaut Tourisme et du Ministère Wallon de l'Equipement et des Transports.

Pour la "Leucémie" soyons solidaires et nombreux à Ronquières toute la journée du 1er mai afin que l'arc - en - ciel s'estompe par un feu d'artifice plein d'étoiles d'espoir pour ces enfants que nous devons aider ...grâce ... à la plus belle brocante de Belgique!

30 avril 1994 Ronquières

"Soirée de la Tour" Prémices du Marché du 1er mai

Soirée exotique animation musicale assurée par la "Carrabean Connection"

Chapiteau du Rotary Club au pied de la Tour 19 heures - 23 heures 24 septembre 1994

Soirée de Gala Braine-le-Comte

Remise des bénéfices du Marché aux Puces au profit de l'action

"LEUCEMIE"
-----Salle Baudouin IV de
20 heures



#### ROTARY INTERNATIONAL

#### "CLUB SERVICE" Fondé par P. Harris en 1905 (USA)

#### LE BUT DU ROTARY

Le Rotary International rassemble des hommes et des femmes qui se réunissent par club une fois par semaine et qui ont pour ambition de défendre les valeurs morales dans les relations humaines, de promouvoir la compréhension entre les peuples et de dispenser, dans la discrétion, une aide aux plus défavorisés.

Ils s'intéressent aussi aux problèmes de l'avenir de la jeunesse, en organisant des échanges et en offrant des bourses d'études pour les jeunes du monde entier.

Ces réunions, auxquelles les rotariens sont très assidus, tissent entre eux de solides relations d'amitié, qui constituent l'un des fondements de leur mouvement et de sa pérennité.

Le Rotary International compte aujourd'hui environ 1.150.000 membres répartis en 25.000 clubs dans 170 pays différents. En Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg, 210 clubs, regroupés en trois districts, rassemblent plus de 8500 rotariens.

#### SON CRITERE DES QUATRE QUESTIONS

- 1. Est-ce conforme à la vérité ?
- 2. Est-ce loyal de part et d'autre?
- 3. Est-ce susceptible de stimuler la bonne volonté réciproque et de créer de meilleures relations amicales ?
- 4. Est-ce profitable à tous les intéressés ?

Rotary Club de BRAINE-LE-COMTE 1620° district gouverneur: Alphonse Degroote

#### Liste des membres

BLESIN Alain
BOUTON Christian
BRANCART Gaston
CONDE Robert
CORDONNIER Michel
DEHOUX Maurice
DELAERE Josse, Président Fondateur
DEMOULIN Paul
DE WITTE Pierre
DORRINGTON Tom
GALLEZ Jacques
GEERAERTS Armand
GHIGNY Paul

HACCOURT Adelin
HANUISE Hervé
HOLEF Gérard
KEYMOLEN Henri
LALOUX Philippe
LAURENT Jacques, Président
LAVIOLETTE Philippe
LEGAST Claude
LOUSSE Jean-Marie
MARBAIX Ghislain
MARCHAND Léonard
PEETERS Jacques
PREVOT Arnold

REUMONT Christian
ROBERT Eric
RODENBACH Pierre
ROOBAERT Christian
SCOMAN Andreas
SIMON Jean
STRAETMANS Jacques
SYROIT Marc
THUMILAIRE Jean-Pierre
TORDEUR Gérard
WOODCOCK David

Membres d'honneur

BOURLEAU Lucien DELLOY Daniel

DUPONT Pierre FRANCOIS Jacqueline MARTENS Jean-Marie PREUD'HOMME Jacques

# Le journal des puces

Revue Annuelle Nº 8

Ronquières 1 mai 1994

#### EDITORIAL Rotary Club de Braine-le-Comte





Le voici enfin ce 1<sup>er</sup> mai, fête du travail, symbole de solidarité et de fraternité.

Cette fête doit également être, pour nous tous, la fête du travail sur soi-même dont la finalité serait la victoire suprême sur nos contradictions intérieures, origines de nos angoisses et de notre impuissance afin de trouver la paix, la joie, l'accomplissement.

Fêtons chaque jour la solidarité; nous sommes nés solidaires, devant la vie, la maladie, la mort.

Déclarons une guerre sans merci à l'égoïsme, tentation quotidienne de notre vie et de notre contexte socio-économique.

Utilisons nos outils selon nos convictions respectives pour façonner ce monde meilleur que nous souhaitons à nos générations futures.

Soyons vigilants dans notre combat quotidien en faveur de la tolérance et du respect des droits fondamentaux aux différences.

Ce 1<sup>er</sup> mai des Grandes Puces, 8ème édition, est également la fête de l'Amour du plus faible, du frère atteint de la Leucémie, objet premier de notre action de cette année.

Les Camps Valentine De Vos, l'ASBL Salus Sanguinis, l'ASBL Fonds Georges Kamp déploient des efforts remarquables, chacun dans leur sphère d'action, pour soutenir ce combat contre la maladie; soyons tous à leur côtés au front de cette bataille; seul le nombre peut vaincre la tristesse.

Chacun d'entre nous pourra ainsi trouver son équilibre en fonction de sa mystérieuse alchimie intérieure, cette solution constituant l'apport de chacun à la progression de l'humanité.

Plus l'homme est lucide, plus il est libre et réellement efficace.

Grâce à votre visite, nous nous sentons plus forts et nous vous en remercions.

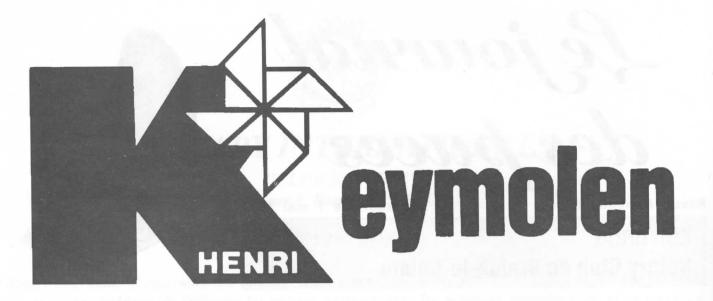
C. BOUTON

"Ronquières,

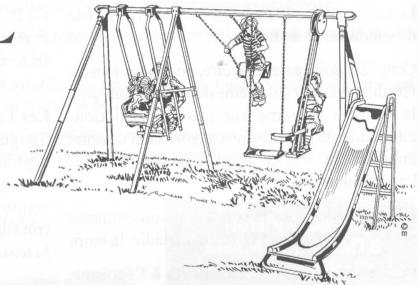
tes collines glissent jusqu'au canal où tel un fanal dans la nuit sans mémoire, le phare de la tour éclaire le marin qui cherche dans la nuit à tâtons son chemin. Village des merveilles,

tu abrites en ton sein un chef d'oeuvre hydraulique presque pharaonique. Des poètes en grand nombre ont dit ta beauté, elle est plus qu'humaine, elle est divinité".

Julos Beaucarne

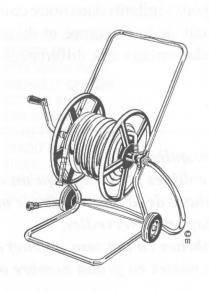


MATERIEL POUR ESPACES VERTS





29b, Route de Bruxelles 1430 REBECQ Tél. 067/67 00 09





B - 7060 SOIGNIES TEL 067/33.21.16 FAX 067/33.91.37

Depuis 1668, nous extrayons la

FUE DE SOI

dans le Hainaut.

Restaurant

#### Modern

Maison classée style 1900

Rue de la Station, 73 7060 Soignies Tél. 067/33 22 21 NOUS SOMMES PROBABLEMENT LES MIEUX PLACÉS POUR **VOUS AIDER** 

#### Générale de Banque

10 Grand'Place 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/55 60 32

AU CŒUR DE CE QUI VOUS TIENT À CŒUR

et cave réputées Service traiteur Salles pour banquets Fermé le samedi (sauf banquets)

Xavier Vincart

Boucherie

#### La Ferme de la Tour

5. Rue de la Station 7090 Braine-le-Comte Tél: 067/55 20 85





Votre coiffeur au masculin du mardi au vendredi 8 h 30-13 h 30/15 h 30-20 h le samedi 8 h 30 -16 h rue de la Station, 92 7090 Braine-le-Comte Pour vos rendez-vous 067/55 32 19

Grand-Place, 12

7090 Braine-Le-Comte

Tél.:067/55.69.39

Rue Grande, 157

7020 Maisières

Tél.:065/31.27.93

STAGE



VENTE

LOCATION

ECLAIRAGE

SONORISATION

ASSISTANCE TECHNIQUE

EQUIPEMENT DISCOTHÈQUE

CONSTRUCTION FLIGHT-CASE

La Sonorisation

Votre Passion, Notre Métier !!!

#### LA FERME D'ANTIGNAC

75, Rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte TEL. 067/56 05 95



Met sa salle gratuitement à votre disposition tous les soirs à 20 h. Ce sur réservation et pour tout groupe de 12 à 30 personnes

#### AU MENU:

1 apéritif, 1 plat consistant (lasagne, raclette, barbecue, plat du jour, etc..) 1 verre de vin, 1 dessert, 1 café le TOUT pour 500 F./p



# **Ambulances**

Toutes Mutuelles

Agréé par MUTUALITE LIBERALE du Centre

I.N.I.G : gratuit

#### Ets Gus BERTAUX & Fils Chaussée de Bruxelles, 151-153 7090 BRAINE-LE-COMTE

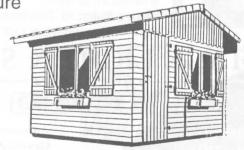




#### BRICOUT ETS.

FABRIKANT TUINHUISJES SINDS 1945 FABRICANT CHALETS DEPUIS 1945

Garages - Abris de jardin Alle houten constructies op maat Toutes constructions en bois sur mesure



GARANTIE: 10 ans

Aug. De Maeghtlaan 216-240 1500 HALLE

356 50 05 / 356 63 18

**QUALITE** 

#### ATREA

**ACCUEIL** 

CHOIX

BRICO LOISIRS spri Chée de Bruxelles 42 7090 Braine-le-Comte Tél, 067/55 44 74

**BRICO SOIGNIES** Rue du Nouveau Monde, 17a 7060 SOIGNIES Tél. 067/33 16 72

Boulangerie Patisserie

#### **VANCRAYENEST - VANDERSCHUEREN**



Rue Edouard Etienne, 16 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 25 09

#### Les Fleurs de Marie-France

Créations florales 11, rue de Mons 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/56 11 81





Rue de la Station, 29 - 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/55 22 19

TV - ELECTROMENAGER - HIFI - VIDEO

#### Ne ratez pas

le stand des voitures d'occasion du Garage St Christophe de Braine-le-Comte

BELLES - BONNES ET PAS CHERES!

Boulangerie - Patisserie

#### LA HUCHE A PAIN

Ronquières 067/64 71 04 Fermé le lundi

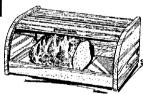




Photo Lux STUDIO ANNE 5, rue de Mons 7090 Braine-le-Comte Tél/Fax 067/55 27 36

#### RESTAURANT VIETNAMIEN

ouvert de 12 à 14 h.30 et de 18 à 23 h. Fermé le mardi non-férié

067/56 04 96

6, rue Mayeur Etienne

#### Restaurant Au Gastronome

Bermard Coppens

Cuisine de création aux produits frais de saison Différents menus - Belle sélection de vins Fermé le dimanche soir, jeudi soir et lundi non férié.

1, Rue de Mons - Face Grand'Place (Parking) 7090 Braine-le-Comte - Tél : 067/ 55 26 47



#### Création

Banc solaire avec douche Ouvert du mardi au samedi de 8 h.30 à 22 h Rue d'Horrues, 19 7090 BRAINE LE COMTE 067/56 08 52



#### OLISPORT

Vêtements Hommes et Dames

Rue de la station, 24 7060 Soianies Tél. 067/33 21 46



#### LIBRAIRE CORDOVERO

6. Rue de la Station 7060 Soignies Tél: 067/332964 JOURNAUX - PUBLICATIONS - TABACS Littérature générale et scolaire Centre d'échange Artis Lotto Loterie





**BOUCHERIE - CHARCUTERIE** DE PREMIER ORDRE

#### JULIEN

Rue de la Station, 94 **BRAINE-LE-COMTE** 067/55 40 28

#### Funérailles Ecaussinnoises

Raymond Maucq et Fils

Fleurs naturelles et artificielles - Pompes Funèbres Funérariums:

1, Grand'Place - 46, Avenue de la Déportation - 24-16 Rue A. Pouplier 7190 Ecaussinnes Tél : 067/ **44 25 11** JOUR ET NUIT

Agréé par l'Assurance Liégeoise



15 rue de Mons **BRAINE-LE-COMTE** Tél. 067/55 51 65



#### LA BANQUE QUI ÉLARGIT VOS HORIZONS

A votre service:

- Du Lundi au Vendredi de 08h30 à 12h30

de 13h30 à 16h00

**2:** 067/56.10.40

7090 BRAINE-LE-COMTE



**■ UNE EQUIPE DE PROFESSIONNELS** 

désireux de vous faire partager leur enthousiasme et leur compétence.

**■ UN MATERIEL MODERNE** 

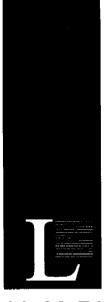
bien adapté aux divers besoins de l'imprimerie.

**■ DES SOLUTIONS** 

pour les travaux haut de gamme mais aussi pour la duplication.



Rue Grégoire Wincqz, 83 • 7060 SOIGNIES • Fax 067/33.63.94



**33.26.71** 

500 personnes à votre service pour des solutions créatives en produits auto-adhésifs.

500 personen tot uw dienst voor kreative oplossingen in zelfklevende produkten.

#### MAC TAC EUROPE S.A.

Boulevard Kennedy - 7060 SOIGNIES - BELGIUM TEL. 067/34 62 11 - TELEX 57 431 - FAX 067/33 05 74









Lois sociales
Calcul des salaires
Caisse d'allocations familiales
Informatique de gestion
Mutualité

solution pour votre administration sociale

#### BIENVENUE A BORD

1420 BRAINE L'ALLEUD - Rue des Croix du Feu, 5 1400 NIVELLES - Rue Saint André, 1 T. 02/384.30.88 T. 067/21.24.34

**1300 WAVRE** - Voie du Tram, 9 - 11 T. 010/24.19.30

33 bureaux en Belgique - Voir pages d'or rubrique : 7470



nuitation 30 auril de 20 à 23 h.

Soirée antillaise et ambiance tropicale

Sous le pont-canal de Ronquières Le Carabbean Connection vous entraînera dans des ryhmes endiablés Entrée gratuite

> Possibilité de cuisine créole. Succulent MENU à 600 F.

par sympathie

# Berghmans

SOFIBANQUE

Assurances - Prêts - Financements

Rue St Georges 23 1400 NIVELLES TéL. O67/21 37 86 - 21 46 93

Fax 21 59 58

Carrosserie

#### FREDDY KAIN & Fils sprlu

- · Peinture au four
- Marbre celette
- · Fabrication de peinture CENTARI
- · Soudure semi-automatique
- · Agréé par les Cies d'assurances

10, Rue du Poreau 7090 Braine-le-Comte 067/55 47 42



#### BLANPAIN et Cie S.A.

#### C. LEGAST - Y. GRAND

Courtiers en Assurances Rue de la Station, 65 à 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/55 22 84 Fax 067/56 11 75

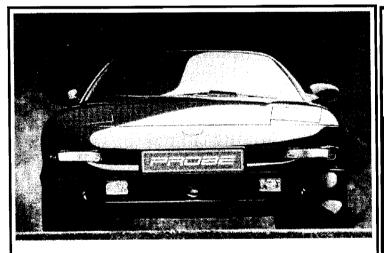
#### Nous sommes à votre service :

- en assurances auto, incendie, responsabilité civile, pension...
- en prêts hypothécaires
- études de dossiers

#### Nos bureaux sont ouverts:

Du lundi au vendredi : de 9 à 12 h. et de 13 h.30 à 18 h.

Le samedi : de 10 à 12 h.



#### Ford Probe. Et le coeur bat plus fort.

une nouvelle légende est née. et un équipement époustou-Un coupé dans la pure tradition flants : deux airbags, ABS, dides Ford Mustang et Capri. rection assistée, sièges sport, Une ligne de rêve, un moteur jantes aluminium. Ford Probe, 2.0 litres 16 soupapes ou 2.5 li-

Avec la nouvelle Ford Probe. tres V6 24 soupapes. Un confort





#### Ets BOIS D'ENGHIEN

71, Chée de Mons 7060 SOIGNIES 067/33 35 45

Ouvert du lundi au vendredi de 8 à 18 h.30 le samedi de 9 à 12 h.



#### L'Été musical d'Horrues

Directeur artistique: Mikhaïl RUDY

Cette année encore, Mikhaïl RUDY va nous enchanter... Si vous voulez vivre un grand moment de musique et de Beauté, venez à Horrues les 24 et 26 juin 1994.

> Mikhaïl RUDY (piano) et Gérard CAUSSE (alto)

> Schumann, Marchenbilder

pour alto et piano opus 113

pour piano et alto opus 120

«Arpeggione» Brahms, Sonate

Schubert, sonate

Programmes:

Vendredi 24 juin à 20h30: Dimanche 26 juin à 16h: Mikhaïl RUDY Piano

Debussy, Quatre études, premier cahier Ravel, Pavane pour une infante défunte Ravel, Gaspard de la nuit Brahms, Variations sur un thème de Haendel.

Prix des places: 750 francs

Réservations: par virement au compte «Festival d'Horrues» N° 270-0118548-67 avant le 15 juin 1994

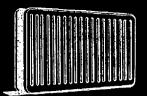
Renseignements: Tél. de 17h à 20h au 067/64.78.44 et, du 6 au 15 mai, au 067/63.75.73.

Ces concerts sont organisés par Madame Anne-Marie POTVIN, avec la collaboration de la Générale de Banque et l'aide de l'Administration communale de Soignies.

N°1

Les deux concerts seront enregistrés par la RTBF, Radio 3, production Christine Gyselings.

#### Chauffage ROHIN Yves



Montage - Réparation Entretien - Dépannage Travail rapide et soigné

58, chée de Braine 7190 Ecaussinnes Tél. 067/44 41 14

# Jean HAMAYS

CENTRE TECHNICO-COMMERCIAL
SPECIALISTE CONSEIL

ELECTRO-MENAGER - POELERIE
CUISINES EQUIPEES
+ 200 m2 d'exposition
Service Après-vente

30, Rue de la Grande Ronce 7191 Ecaussinnes

Tel. (067) 44 26 50

Depuis 1970

#### **MABUFO**

**Copieurs** 

**SPRL** 

Une expérience à votre service

Fournitures
Service après-vente
Vente-Location
Leasing

30 Rue de la Station 6181 GOUY-LEZ-PIETON 071/84 33 33

FAX: 071/84 28 28



13, Rue Adolphe Gillis (face à la crêche)

Tél: 067/56 07 85

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 18.30 h . Le samedi de 8 h à 18.30 h Vous trouverez nouveau depuis le 2 avril. Nous nous sommes agrandis.

Une toute nouvelle installation de plus de 5000 litres d'eau froide pour vos poissons d'étangs et aquariums.

Kois japonais, Israël, Europe. -Esturgeon - Sarassas Tête de Lion - Voiles Rouges, Noir, Calico et bien d'autres...



## Giuseppe Di Franco
Réparations mécanique, carrosserie toutes marques
Vente voitures neuves et d'occasion
108, Rue de Bruxelles 7090 Braine-le-Comte
Tél: 55 36 77





A votre service depuis 1949

S.A. ORTHOPEDIE

Agréé toutes Mutuelles et Assurances

#### PROTHESISTE ORTHESISTE BANDAGISTERIE ORTHOPEDIE

118, Rue de la Station 7090 BRAINE-LE-COMTE (Centre) Tél 067/55 66 17

Siège Social et Ateliers de Fabrication : Rue de Montigny 23 - 25 - 6000 CHARLEROI Tél : 071/31 41 12 - 31 68 63 - Fax : 071/31 17 00

Succursales également à ATH - ENGHIEN NIVELLES - WEPION



#### Par sympathie

Centre universitaire Universitair centrum 171, rue Royale Bruxelles 1210 Brussel

#### Vous aussi venez!



à la collecte de sang ce 1 mai 1994 au Marché aux Puces à Ronquières de 10h à 17h.

SAVEZ-VOUS OUE...

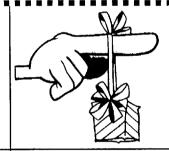
- les besoins en sang de la médecine moderne sont énormes. Quelques exemples : un traitement de LEUCEMIE aigüe nécéssite en moyenne 85 litres de sang, une greffe de foie exige 15 à 30 litres de sang.
- sur 10 Belges, 7 auront un jour besoin de sang. Parmi eux, vos parents, vos amis, vous peut-être,
- seulement 4 personnes sur 100 donnent leur sang et dès lors, les pénuries ne sont pas rares...
- l'on peut donner son sang jusqu'à 4 fois par an sans aucun risque pour la santé.
- en donnant du sang, on n'attrape aucune maladie.



#### Les tendres années

Vêtements enfants de 0 à 18 ans Baptêmes - Communions - Mariages

20, Rue de la Station 7060 Soignies



Tabacs - Vins - Liqueurs Cadeaux

#### Maison Nicaise

17, Grand Place 7090 Braine-le-Comte Tél : 067/ 55 29 07

Si vous aimez votre voiture bien propre, une seule adresse

#### CAR-WASH-A-LA-MAIN

Lavage voiture Intérieur - Extérieur Rénovation sièges
Lavage moteur Spécialité simonisage
Remise à neuf véhicule pour vente d'occasion
Ouvert jeudi de 13 à 18h. Vendredi et samedi
de 8 à 12h. et de 13 à 18 h.
106 A. Rue de Bruxelles 7090 Braine-le-Comte

106 A, Rue de Bruxelles /090 Braine-le-Comte Tél : 067/ 55 33 70 Fax : 067/ 56 05 45 Cuisine italienne et française Restaurant - Grillade le week-end



Ouvert de 12H à 15H et de 19H à 22H30 Fermé dimanche soir et lundi sauf férié. 9, Place Verte 7060 Soignies

9, Place Verte 7060 Soignies Tél : 067/33 30 08





#### SPORT INN

14, Rue Ernest Martel 7190 Ecaussinnes Tél: 067/44 29 49 MAZDA

#### **Garage LETOUCHE Fils**

Salle d'exposition Magasin - Accessoires

101, Rue de l'Avedelle 7190 Ecaussinnes

Tél: 067/44 34 17



SBR TV-VIDEO

#### **Ets. BERETTA**

85, Rue de la Station 7090 Braine-le-Comte Tél: 067/55 22 61 20a, Rue Dr. Colson 1430 Rebecq Tél: 067/ 67 02 12



STATION-SERVICE "QUARTIER CENTRAL"

#### WALLEM MARC SPRL

Rue de la Haie 71 • 7190 Ecaussines • Tél/Fax 067/44.21.06



CARBURANTS • LUBRIFIANTS • ACCESSOIRES
PRODUITS D'ENTRETIEN • GADGETS • TABACS • CONFISERIES

NOUVEAU (ESSENCE SUPERPLUS GASOIL DE CHAUFFAGE - PETROLE

KARCHER: lavage de vehicules en self service • COPY SERVICE : rapidité et qualité

24H sur 24

Service de 8h à 12h et de 13h à 19h







#### CAMPS VALENTINE DE VOS

#### SEJOURS EN MONTAGNE POUR ENFANTS LEUCEMIQUES

Historique:

Te m'appelle Valentine!

Octobre 86, à l'approche de mes 15 ans, an découvre que je suis atteinte de leucémie, maladie mieux cannuc sous l'appellation de cancer du sang. Dès lors, je reste de longues semaines aux Cliniques Universitaires Saint-Luc où je reçois de la chimiothérapie, seul remède efficace dans ce cas mais qui entraîne des effets secondaires pénibles.

Après ce lang traitement d'attaque, je peux rentrer à la maison, réintégrer l'école dès que mon état le permet et pratiquer les sports d'hiver à Saas-Grund dans le Valais en compagnie de papa et Simone car j'aime la montagne depuis que je suis toute petite.

J'irai revoir mes montagnes encore deux fois malgré de nombreux séjours à Saint-Luc au cours desquels papa proposa au Professeur G. Cornu d'organiser des vacances en Suisse pour enfants leucémiques.

J'étais tellement heureuse de prendre de temps en temps une autre route que celle des cliniques:

Valentine nous a quittés.

Au soir du premier jour de mai 88, les clochettes du muguet ont sonné le glas. Au seuil de ce mois de mai ou 1'on fête toutes les mères, Elle s'en est allée rejoindre sa maman.

Valentine savait que quatre enfants malades comme Elle avaient pu séjourner en 1987 à Los Angeles en Californie dans le cadre prestigieux d'Hollywood; Elle connaissait ce projet de vacances en montagne et espérait un jour faire découvrir à ses amis malades, la station qu'Elle aimait, Saas-Grund, située au coeur du Haut-Valais en Suisse.

C'est en souvenir de Valentine que j'ai décidé d'adhérer au Mouvement d'Entraide des Enfants de Salus Sanguinis aux fins de leur procurer de tels séjours en montagne.

Ils pourront ainsi, quitter une fois l'an, leur milieu traditionnel (clinique, famille) et vivre normalement comme tant d'autres, des vacances agréables et bénéfiques tant au niveau moral que physique.

Le 10 décembre 1988 se tenait au CPAS de Soignies une conférence de presse qui informait le grand public d'organiser des vacances en montagne pour enfants leucémiques.

En moins d'un an, le projet "Camps Valentine" est passé de sa conception à sa réalisation. Le 20 juillet 1989, il a pu se concrétiser pour 35 enfants des quatre coins du pays. Ils étaient les premiers à goûter aux joies et à la beauté des montagnes valaisanes et profiter de ces vacances qu'avait projetées pour eux, Valentine, elle-même.

A ce jour, 252 enfants en traitement ou en voie de guérison ont bénéficié des avantages que procure un tel séjour. Cette année, ils étaient 55 à découvrir le Haut-Valais et vivre au grand air des heures merveilleuses.

L'organisation des "Camps Valentine" apporte à ces enfants un soutien exceptionnel. Ces enfants, à cause de leur traitement long et difficile, ne peuvent jamais partir à l'aventure sur les chemins du monde. Il ne connaissent que le chemin de l'hôpital plein d'angoisse et d'incertitude. Les "Camps Valentine" tout en leur assurant une qualité de traitement identique à celle prodiguée dans le centre hospitalier, permettent à ces enfants de découvrir d'autres routes conduisant à l'oubli de la maladie et à la joie de vivre.

Si un espoir de guérison existe réellement, il nous est forcé de constater que le cancer n'a pas désarmé et continue à faire de nouvelles victimes. Des enfants ayant participé à ces vacances nous ont malheureusement quittés suite à des rechutes. C'est la raison pour laquelle nous nous devons de nous soucier de ces enfants sans tenir compte de ce que puisse leur réserver l'avenir et leur permettre de vivre dix journées exceptionnelles.

"Amitié, Solidarité, Générosité" doit rester la devise indispensable à notre action sociale et clinique qui doit nous conduire en l'an 2000 : ceci nécessite des efforts continus et prolongés dont aucun d'entre nous ne peut se désintéresser.

Je vous suis reconnaissant de votre bienveillante attention.

Travaux publics et privés Terrassements mécaniques Travaux routiers - Démolitions



#### s.a. Ets Maurice WANTY

Bureaux et Chantier: 159, route de Charleroi 7134 EPINOIS Tél. 064/34 01 20 (5 l.) Fax 064/36 94 88

Albert De Vos 275, chaussé de Mons - 7060 Soignies Tél : 067/33 96 20

#### **ELECTRICITÉ-GAZ NATUREL-TÉLÉDISTRIBUTION**

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter:



# SEDILEC SEDITEL

2, Rue du Bon Voisin 1480 TUBIZE

Tél: 02/391 14 11 Fax: 02/391 15 21

Services commerciaux Résidentiel: 02/391 15 00 Industriel: 02/391 14 70

Fax: 02/391 15 21

Service Clientèle Accueil facturation-Déménagement : 067/ 88 16 00

Service Technique 02/391 15 06

Dépannage 24h sur 24 02/391 15 20





Restaurant

#### Chez Philippe

Philippe Coppens

Ouvert de 12 à 14 h et de 18 h 30 à 21 heures Fermé dimanche soir et lundi

135, Rue de la Station 7090 BRAINE-LE-COMTE

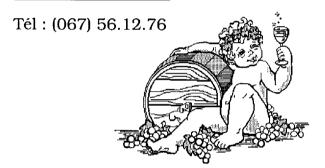
Tél: 067/55 30 51 55 38 63



BIERES - EAUX ET APERITIFS DE TOUTES PROVENANCES

#### **DERIDDER & FILS** s.p.r.l.

Avenue du Marouset 109 7090 BRAINE-LE-COMTE



IMPORTATION DE VINS, ALCOOLS ET CHAMPAGNES

DRIVE IN CAR

DES PRIX – DE LA QUALITE DU SERVICE

#### ETS DECLERCQ & FILS

Chaussée de la Genette, 33 & 2C 1430 REBECQ - Tél. 067/63 62 59 - 63 82 52

**DÉPOSITAIRE** 





Service Ecoles Pâtissiers - Restaurants

#### LIBRAIRIE DE LA PLACE

Rue Maieur Etienne 2 - BRAINE-LE-COMTE L'accueil, de bons conseils pour y trouver tout ... presque tout!

PERIODIQUES - LIVRES - BANDES DESSINEES PAPETERIE - LIVRES DE COMPTABILITÉ CALCULATRICES - MONTRES

CARTES DE CIRCONSTANCES
CARTES ROUTIERES

LOTTO - LOTERIE

(067) 55 23 56



CORDONNERIE - CLÉS

MICHANY



Rue Henri Neuman,1 7090 BRAINE-LE-COMTE





#### garage VERSTAEN

Rue de la Grande Ronce, 13 7191 Ecaussinnes Tél. 067/44 29 55

#### ATHENEE ROYAL BRAINE-LE-COMTE

87, rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte 067/55 26 53

Chemin de Feluy - 7090 Braine-le-Comte 067/56 12 35

60, rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte 067/55 26 26

Renseignements et inscriptions : de 8 h. à 16 h. 45 inscriptions : du 1 au 5 juillet et du 16 au 31 août de 9 à 16 h. et sur rendez-vous

#### **Enseignement fondamental:**

maternel et primaire

#### **Enseignement secondaire:**

Général:

toutes options : Latin - Mathématique - Anglais - Neerlandais

Allemand - Sciences - Sciences économiques

Technique:

Bureautique

5° et 6° année

Professionnel: bois, cuisine de collectivités

Activités para-scolaires : sports, théâtre, informatique, stages en industries

échanges linguistiques, aquariophilie Hall de sport au chemin de Feluy



Ets Michel OST COLMANT Chaussée d' Ecaussinnes, 134 7090 BRAINE-LE-COMTE.

Tél.: 067 / 55.54.79

#### DRINK BOISSONS

& STATION SERVICE TEXACO

BANCONTACT 24 H / 24 H SERVICE AUX POMPES.





"LA ROSERAIE"

ECOLE D' Enseignement SPECIALISE

de la Communaute Française

100, Avenue de la Houssière – 7090 BRAINE-LE-COMTE.

> Maternel et primaire -Externat et internat

Une école SPORTIVE: équitation, parcours vita,...

Une école MODERNE: informatique, bibliothèque,...

Une école VERTE: écologie, séjours NATURE,...

Une école où le JEU ÉDUQUE: piste de sécurité routière

Une école où les enfants du maternel vivent leur éducation

Une école où l'enseignement est individualisé

UNE ÉCOLE DE LA VIE, POUR LA VIE, PAR LA VIE

Bus scolaire gratuit Restaurant scolaire de 1° ordre (65 F) Rééducations gratuites

Tel.067/55.31.21 Fax: 067/56 16 34

Inscription toute l'année

#### Le Charleroi

FERMETURE HEBDOMADAIRE: LUNDI

**Restaurant**Divers menus

Carte variée Plat du jour



Brasserie

Bières spéciales Glaces - Crêpes Petite restauration

Cuisine non-stop de 11h à 21h.

Braine-le-Comte face à la gare TEL. 55 23 88

Ouvert tous les jours de 7h30 à 22h. (sauf le mardi)



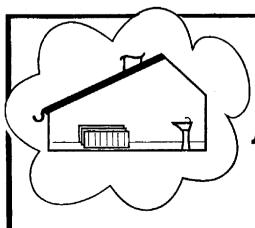
**LE PIGNOLET** 

10, Chemin du Pignolet 7090 BRANE-LE-COMTE

d courts extérieurs terre battue Soirées, cours privés ou groupe, stages juniors et adultes rens.

> Club-house 067/ 42 55 05 ou A. Boucher 067/ 55 20 40

AVEZ LA DETENTE, PRENEZ LA BALLE AU BOND ET DEVENEZ MEMBRE...



M.L.P. Miroir \* Loiseau \* Plomb

CHAUFFAGE CENTRAL SANITAIRE - ZINC

065/22.97.73 · 22.75.38 344, chemin du prince 7050 MASNUY-ST-JEAN



# Il y a toujours trois places sur un podium.

La nouvelle Passat est là. En version Berline at en version Variant. Encore plus élégante, plus confortable, plus spacieuse et plus sûre. El avec un nouveau moteur diesel IDI exceptionnellement sobre. Décidément, los sensations Passat n'ont jamais été aussi intenses.

<u>ia rouvelle Galf Cabriolet</u> que tout le monde attendait si impariemment fait aussi une brillante entrée. Avec dès le départ, le chaix entre 3 motorisations. Séduisante, álógante, sportive et aussi sûre qu'une Galf. C'est certain, ce nouveau Cabriolet



est le cabriolet des années 190.

La Golf Variant est une étaile de plus dans ce firmament. Golf jusqu'au bout du capat, elle offre un espace de chargement doublé : pas mains de 466 litres et avec la banquette arrière robattue entièrement alle accepte jusqu'à 1.425 litres! Il faut le voir pour le croire. Venez dans la déceuvrir!



**Etablissement** 

#### Van Lint

74-77, Chaussée de Braine 7060 SOIGNIES Tél. 067/33 42 28 33 97 42

> Délégué : Joseph COLINET Tél. privé 065/22 77 15





#### PAR SYMPATHIE

Fédération des Instituteurs Chrétiens Secrétariat:

RUE DE LA VICTOIRE, 20 1060 BRUXELLES



#### Chaussures

GUMA - ROMIKA - FORTUNA - CLARKS BABYBOTTE - MATTIL - KASTNER - TIGER.. PLUS GRAND CHOIX EN 1er AGE. JUNIOR .

> Rue de la Station 88 7090 BRAINE-LE-COMTE 067/55 20 74

TIMBRES FAMILLE - CARTE DE FIDÉLITÉ GRAND CHOIX

DE CHAUSSURES POUR SEMELLES ORTHOPÉDIQUES





#### Teinturerie BOLAND BOTTEMAN

Rue de la Station, 49 7090 BRAINE-LE-COMTE 067/55 39 60



#### Les Enfants de Salus Sanguinis Les Camps Valentine Oncologie Pédiatrique

Association sans but lucratif

#### 1. Lutte contre la leucémie

La leucémie, le cancer du sang ou une tumeur maligne ne sont pas hélas le privilège de l'adulte.

Chaque année, plusieurs enfants sont victimes de cette terrible maladie. Les seules thérapies efficaces sont la chimiothérapie et la chirurgie, qui entraînent des traitements longs et des effets secondaires pénibles sans certitude de guérison.

Conscients de l'exceptionnelle gravité du problème, les médecins de l'Hématologie Pédiatrique des Cliniques Universitaires Saint-Luc ont développé sans doute, une haute technicité médicale, mais ont veillé à créer un dialogue médecin-malade attentif et continu, un soutien psychologique et une humanisation de toutes les approches du patient et de sa famille. Ainsi souhaitent-ils que ces enfants puissent, tout en recevant leur traitement, participer à une activité de détente dans un site prestigieux de haute montagne.

Professeur G.CORNU

Service d'Hématologie Pédiatrique Cliniques Universitaires Saint-Luc, Bruxelles

#### 2. Entraide

#### Les enfants de Salus Sanguinis

Une Association qui aide les enfants à vivre avec le cancer

A côté du dévouement et de la disponibilité incessante des médecins, des infirmières et de leurs collaborateurs, très vite, les parents ont jugé indispensable d'apporter leur concours pour les aider le plus efficacement possible dans ce combat redoutable.

C'est ainsi que le Mouvement "Les enfants de Salus Sanguinis" s'est créé quatre axes principaux dans son action :

- 1. apport de fonds pour la recherche médicale dans le domaine hématologique ;
- 2. amélioration de l'accueil de l'enfant en milieu hospitalier :
- 3. aide à certaines familles en difficultés suite à la maladie.
- 4. L'organisation annuelle d'un séjour en montagne aux grandes vacances.

Gérard LAMBERT, Président des Enfants de Salus Sanguinis.

#### 3. La leucemie de l'enfant : état actuel de la recherche.

Il y a quelques dizaines d'années, la leucémie était une maladie incurable et responsable du décès de nombreux enfants. Actuellement, grâce à la recherche et aux progrès incessants dans le domaine de la thérapeutique, le pronostic de la leucémie de l'enfant est devenu bien meilleur et l'on espère guérir 75% de ces enfants. La recherche, à l'heure actuelle, se précise dans les domaines suivants :

La détection de facteurs de pronostic. Dès la prise en charge de l'enfant, la détection de facteurs de pronostic permet de choisir le traitement le plus adéquat dans chaque situation particulière. Celui qui est atteint d'une leucémie de très bon pronostic pourra bénéficier de chimiothérapie uniquement avec d'excellents résultats. Par contre, l'enfant atteint d'une forme plus sévère de la maladie recevra un traitement plus conséquent, associant chimiothérapie, radiothérapie et parfois une greffe de moelle osseuse. L'amélioration des moyens de détection de ces facteurs de pronostic est essentielle dans la bonne conduite du traitement.

La maladie résiduelle est définie par la persistance des cellules leucémiques. L'examen de la moelle au microscope nous donne une bonne information quant à la persistance des ces cellules. Seulement, le seuil de sensibilité est limité et de nouvelles techniques de biologie moléculaire ont vu le jour afin de détecter, avec une meilleure sensibilité, d'infimes quantités de cellules malignes résiduelles. Ceci permet de mieux percevoir une réponse incomplète à la chimiothérapie et d'adapter le traitement en conséquence.

La résistance à la chimiothérapie est malheureusement observée dans certains cas. Des travaux sont en cours pour mieux comprendre le mécanisme d'apparition de cette résistance, et rechercher les moyens de l'éviter voire de la contourner.

La greffe médullaire représente, dans certains cas, la seule thérapeutique vraiment efficace et le seul espoir de guérison. Malheureusement, pour un grand nombre de patients, il n'y aura pas de donneur compatible au sein de la famille. Il nous faut alors faire appel à des registres de donneurs de moelle et espérer y découvrir une personne bénévole et compatible sur le plan des groupes tissulaires. La biologie moléculaire nous permet de préciser correctement les paramètres de compatibilité, nécessaires dans le choix du donneur et dans le bon déroulement de la greffe.

Le prélèvement de sang de cordon permet d'accroître le registre de donneurs de moelle; le sang de cordon, récolté à la naissance sans aucun préjudice pour le nouveau-né, peut servir de substrat pour une greffe de moelle. Le sang de cordon qui s'écoule du



## prémaman

Tout pour la future maman et l'enfant de 0 à 8 ans

- Liste de naissance
- Carte Future Maman



71, Rue de la Station 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél : 067/ 55 32 52

Fermé le lundi

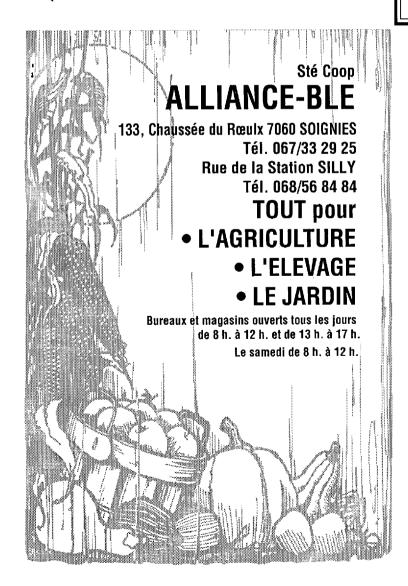
\*L'Embellie "
6, Rue Ferrer 7060 Soignies
Tel: 067/333148

Contactez-nous pour une étude gratuite de vos contrats d'assurances.

#### sprl Bureau DEWANDEL

6, Rue Adolphe Gillis
7090 BRANNE-LE-COMTE
Tal: 067/55 55 64

Courtiers professionnels à votre service





Taverne

Le Silbraü

Le rendez-vous des sportifs Philippe HOUX vous propose sa petite restauration son jardin d'hiver, à l'étage

Chambres - Salles de réunion Ouvert 7 jours sur 7

Grand'Place, 35 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/56 14 42 placenta, contient de grandes quantités de cellules souches capables de restituer un tissu médullaire normal. Ce prélèvement est congelé et conservé soigneusement dans une banque de sang de cordon et peut à l'occasion être utilisé pour un patient en quête d'une greffe de moelle.

La collecte de cellules souches du patient peut parfois remplacer la greffe de moelle. Il s'agit de promouvoir la production de cellules souches et de les recueillir au bon moment dans le sang. Ces cellules souches peuvent également être utilisées comme substrat à la greffe de moelle notamment lorsqu'un patient n'a pas de donneur compatible.

Le chimérisme se définit par la cohabitation de deux populations d'origine différente. Après la greffe médullaire, de nouvelles méthodes nous permettent de préciser si les cellules présentes dans la moelle et dans le sang proviennent du donneur ou du receveur. La réapparition, après la greffe, de cellules appartenant au receveur doit faire craindre une rechute médullaire à plus ou moins long terme.

Les progrès, dans le domaine de la leucémie, sont réels comme en témoignent les résultats de plus en plus favorables au fil du temps. Cependant, ces progrès ne seraient rien s'il s'adressaient uniquement à la santé physique de l'enfant, en négligeant l'aspect psychologique lié au désarroi engendré par la leucémie. La recherche médicale est donc assistée d'une recherche dans d'autres domaines tels que la prise en charge sur le plan psychologique et pédagogique. Une parfaite insertion dans la vie sociale et professionnelle est également un objectif essentiel de recherche, permettant d'obtenir une guérison non seulement physique, mais aussi dépourvue de séquelles psychologiques. A cet égard, une équipe pluri- disciplinaire intervient dans les soins à l'enfant leucémique.

Finalement, la mobilisation de parents ayant vécu ces situations difficiles permet encore d'apporter des éléments qui favorisent l'épanouissement de nos petits patients. L'organisation de réunions sportives, culturelles ainsi que le merveilleux séjour en suisse avec les Camps Valentine De Vos sont autant de témoignages de solidarité et de générosité de la part de parents qui ont pu percevoir l'importance pour leurs enfants de mener une vie semblable à celle des autres.

Dr. Chr. Vermylen Service d'Hématologie Pédiatrique Cliniques Universitaires Saint-Luc, Bruxelles



#### AIDEZ-NOUS À AIDER LES ENFANTS.

#### GEORGES KAMP: "SERVIR DANS L'AMITIE"

Telle aurait pu être la devise de Georges Kamp pendant plus de 40 ans au sein du Rotary International. Atteint lui-même de leucémie, il prenait le temps d'encourager et de réconforter les enfants qu'il côtoyait au cours de ses visites à l'hôpital.

Après sa disparition, le 20 novembre 1987, ses nombreux amis décidèrent de poursuivre l'oeuvre commencée. Ainsi est né, en 1991, le **Fonds Georges Kamp**, qui se consacre activement à la lutte contre la leucémie des enfants. Les enfants auxquels s'intéresse le **Fonds Georges Kamp** sont des cas sociaux. Il s'agit en effet d'enfants dont les parents subissent de douloureuses épreuves, tant morales que financières.

#### LA LEUCEMIE.

Qu'est-ce que la leucémie ?

La leucémie est un "cancer" des cellules de la moelle osseuse.

Comme cette moelle contient toutes les cellules mères des cellules constructives du sang : globules rouges, blancs et plaquettes, on croit généralement que la leucémie est une maladie du sang, alors que le dérèglement sanguin n'est qu'une de ses conséquences.

Il existe plusieurs formes de leucémie, en fonction du type de cellules atteintes. La destruction des globules rouges entraîne une anémie grave, d'où la nécessité de transfusions sanguines incessantes. D'autre part, la disparition des globules blancs, assurant la défense de l'organisme contre les infections, nécessite la prise à doses massives d'antibiotiques par voie buccale, et ensuite par voie intraveineuse, avant de recourir à l'hospitalisation.

Comment soigne-t-on la leucémie ?

Les traitements sont lourds, répétitifs et souvent longs. Ils nécessitent une chimiothérapie lourde, une irradiation corporelle totale. En fonction de l'âge du patient, celle-ci peut devoir être suivie d'une transplantation de la moelle osseuse.

Le danger de rechute s'étend sur plusieurs années et plus la maladie se déclare à un âge précoce, plus les conséquences sont dommageables. Fort heureusement en revanche, plus l'enfant est jeune lorsque débute le traitement, plus les chances de guérison sont élevées.

#### UN EXEMPLE RECONFORTANT.

Jusqu'ici, Ana-Maria a de la chance.

Ana-Maria Atodiresel est née le 6 janvier 1985 à Platra Neamt, en Moldavie roumaine. Atteinte de leucémie aiguë et intraitable dans son pays d'origine, elle est transférée en mai 92 dans une famille en Belgique.

Sa tante, épouse d'un musicien belge, fait tout pour la sauver. Mais ils ne sont pasriches et les soins ne sont pas couverts par la mutuelle, puisque Ana-Maria est roumaine.

Le don de 800.000 F venu de Roumanie et les manifestations organisées par les parents adoptifs n'ont couvert qu'une partie des frais.

Heureusement, le **Fonds Georges Kamp** est intervenu au bon moment.

Ana-Maria a eu de la chance.

Jusqu'ici, tout se passe bien. A côté du Fonds Georges

**Kamp**, d'autres associations ont apporté leur aide. A chaque étape, les chances de guérison totale augmentent. Ana-Maria a grandi. Ses cheveux ont poussé. Elle va à l'école. C'est réconfortant, mais ce n'est pas suffisant. D'autres enfants ont besoin de notre appui moral et financier.

#### COMMENT FONCTIONNE LE FOND GEORGES KAMP?

D'ou vient l'argent?

Les recettes du **Fonds Georges Kamp** trouvent leur origine dans les dons effectués par un nombre de plus en plus grand de sympathisants ainsi que dans des actions organisées par le Conseil d'Administration avec le concours de tous les membres.

Le **Fonds Georges Kamp** vend également des cartes de voeux, des disques de Noël et des pralines artisanales sous sa marque propre.

Il va de soi que le **Fonds Georges Kamp** veille d'autre part à rentabiliser au maximum les réserves financières qui constituent son patrimoine.

#### QUI DECIDE?

Le Conseil d'Administration est constitué de bénévoles ayant des formations très diversifiées. C'est de leur réflexion concertée que résultent le programme des actions à entreprendre, de même que les interventions sur des cas précis. C'est avant tout sur la base de critères médicaux, sociaux et financiers que sont prises les décisions relatives à ces interventions.

#### Ou va l'argent ?

Le Fonds Georges Kamp n'effectue aucun versement "global" sans connaître la destination exacte des sommes versées. En d'autres termes, le Fonds se substitue au débiteur pour payer des factures relatives à des produits, des interventions, des services bien définis. Par exemple : des soins médicaux, des médicaments, des frais d'hospitalisation, etc...

#### QUE POUVEZ-VOUS FAIRE CONCRETEMENT?

Notre action se veut avant tout pragmatique. Car les malades, et principalement les enfants, comptent avant tout sur nous pour atténuer les graves difficultés résultant de cette maladie dont ils sont les innocentes victimes.

Vous aurez l'occasion de nous aider en participant aux actions que le **Fonds Georges Kamp** organise régulièrement.

#### Ronquières : le 1<sup>er</sup> mai Le Marché aux Puces géant et couvert 1994 = ACTION LEUCEMIE

Qui aurait pu imaginer le succès actuel du Marché aux Puces de Ronquières, créé, il y a sept ans à peine suite à une idée géniale d'un rotarien.

Ce marché n'est vraiment pas un marché comme les autres!

Il jouit du site magnifique et grandiose du Plan Incliné de Ronquières et est devenu un des plus beaux et des plus grands Marchés de Belgique.

Son attrait est réel; près de 60.000 visiteurs et 700 brocanteurs professionnels ou particuliers ont été dénombrés en 1993.

Chaque année le 1er mai, le Marché aux Puces de Ronquières est organisé bénévolement par le Rotary Club de Braine-le-Comte, au profit intégral de grandes Actions Sociales et Humanitaires (Cancer, Polio, Sclérose en plaques, Tétraplegie, Médecins sans Frontières, Autisme, Handicap International....).

Son succès est exponentiel. En septembre1993, par exemple, le Rotary Club de Braine-le-Comte a pu répartir entre les différentes Œuvres choisies et s'occupant de " l'Aide à la Jeunesse en difficulté " un montant de plus de 1.700.000 frs. lors d'une soirée "Julos Beaucarne", parrain du Marché.

En 1994, l'action choisie par le Rotary Club de Braine-le-Comte est " LEUCEMIE - Camps Valentine DEVOS - Salus Sanquinis - Fondation Georges KAMP ".

Le Rotary Club de Braine-le-Comte est heureux de compter, chaque année, sur la participation de nombreux Clubs Service, Belges et étrangers, Rotary et autres, qui, tout en soutenant l'Action sociale du Marché, parviennent, en plus, à réaliser des bénéfices au profit de leurs propres œuvres.

Mais, dès aujourd'hui, vous pouvez aider Ana-Maria et les autres enfants atteints de leucémie en versant une toute petite partie de votre superflu au

#### Fonds Georges Kamp: compte 271-0224266-34

Pour tout don supérieur ou égal à 1.000F, vous recevrez une **ATTESTATION FISCALE** qui vous permettra de déduire cette somme au cadre "Libéralités" de votre déclaration. **Important**: inscrivez lisiblement et correctement le nom et l'adresse complète de la personne qui doit bénéficier de l'attestation fiscale sur votre virement.

#### **VOUS SEREZ TENU AU COURANT!**

Notre profonde gratitude va à toutes les personnes qui ont déjà apporté leur aide au **Fonds Georges Kamp** ou qui se préparent à le faire aujourd'hui ou demain.

A vous toutes et à vous tous merci!

Vous serez informés régulièrement concernant nos programmes, le résultat de nos actions et surtout, bien sûr, l'évolution des cas dont nous nous occupons. Nous nous engageons à le faire. Ce sera une manière de vous manifester notre sympathie.

#### Grâce à vous, nous réussirons!

Le com	ité d'Administra	ation est à votre d	lisposition
Président	Paul DOR	Fond Agny 33 Lasne	02/633.44.39
Vice- Président	Jules MUSSCHE	Rue les Culus 14 Braine le Château	02/366.96.62
Secrétaire	M. de MEURICHY	Chemin du Bois Magone Lasne	tte 17 02/354.91.08
10000	Ernest CLERCKX	Clos du Champ d'Abelche 28 Braine l'Alleud 02/384.14.47	
Administrat	eurs Jean MAISIN	Av. du Manoir 55 Waterloo	02/353.22.22
	Hector MOTTE	Av. Général Jacques 17 Nivelles	067/21.53.67
100	Ph. OUWERX	Av. de l'Amazone 10 Rhode St Genèse	02/358.32.58
	Y. SURDIACOURT	Av. Hector Steyaert 18 Genval	02/653.01.49

Le Marché aux Puces de Ronquières, véritable fête rotarienne, ne pourrait se concevoir sans la collaboration de la Ville de Braine-le-Comte, de Hainaut Tourisme, du Ministère Wallon de l'Equipement et des Transports, du Corps de Police et des Pompiers, de la Croix-Rouge, des Sponsors et Commerçants ainsi que des très nombreux Bénévoles.

Le 1 mai 1994, le merveilleux Club bénévole de EURO DISNEYsera présent et de nombreuses animations sont prévues sur le site de Ronquières : Visites de la Tour et de son Exposition "La Libération autrement", Excursions en bateaux-mouches, Baptèmes de l'air en hélicoptère, Essais de voitures électriques, Jeux pour enfants, immense Chapiteau Central avec aire de repos du Rotary Club de Braine-le-Comte, Stands de boissons et de petite restauration tenus par les Service Clubs, Vente de voitures d'occasion, Exposition de voitures Ancêtres, Animation musicale et itinérante du " Collegian's Band", Vente de produits wallons au Centre du Village ... et, comme d'habitude, la Croix-Rouge de Braine-le-Comte organise sa permanence et sa grande Collecte de sang.

Des troupes Scoules assurent la facilité d'accès et des parkings désservis, en permanence, par des autobus.

Une garderie d'enfants et un vestiaire avec consigne sont également prévus à l'initiative d'une troupe Guide.

Enfin, en prémices du Marché, une "Soirée spéciale de la Tour" est organisée le samedi 30 avril 1994 de 19 à 24 heures sous le Chapiteau du Rotary Club de Braine-le-Comte au pied de la Tour de Ronquières. Elle sera animée par le "Carabbean Connection" et permettra de déguster, à prix modiques, un repas exotique et de nombreuses boissons typiques ou spéciales dans une chaude ambiance.

Le Marché aux Puces de Ronquières est devenu une des plus belles fêtes du Travail et un Evènement National traditionnel ....qui sort vraiment de l'ordinaire!

Soyons nombreux à le soutenir, à le visiter....Soyons fiers et solidaires d'une des plus belles actions humanitaires de la région!



#### **ENSEIGNEMENT TECHNIQUE INFERIEUR**

Electro-mécanique - Industrie du Bois - Secrétariat - Bureautique

#### **ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SUPERIEUR**

Electricité - Mécanique - Distribution

#### **ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL INFERIEUR**

Mécanique - Menuiserie - Arts appliqués - Services sociaux -Installations électriques

#### **ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL SUPERIEUR**

Mécanique - Menuiserie - Arts appliqués - Auxiliaires familiales et

#### **ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE**

Couture Gestion Informatique

#### **ENSEIGNEMENT A HORAIRE REDUIT (C.E.F.A.)**

Garage - Menuiserie - Vente - Maçonnerie - Mécanique - Soudage - Cuisine

80, Rue de Mons Tél : 067/55 21 46 12, Rue P. Damien Tél : 078 / 55 24 95

C.E.F.A. - E.H.R. Tél : 067 / 55 20 83



#### **GARAGE** DU **PARC** spri

Concessionnaire **Fts Vandeville** 

Rue de Bruxelles, 21 & Rue Vieille-chaussée 7090 Braine-le-Comte

067/55 22 30

La nouvelle Citroën Xantia a réussi la synthèse inédite de la sécurité et du plaisir. La suspension Hydractive II permet de choisir une conduite "sport" ou "confort". En garantissant une tenue de route idéale en toutes circonstances.

Pour optimiser la sécurité, Xantia réunit trois autres éléments majeurs: le freinage haute pression à 4 disques associé à un ABS à 4 capteurs, l'essieu avant autostabilisant et le fameux essieu arrière autodirectionnel programmé. Le plaisir de conduire en toute liberté s'en trouve démultiplié.

Disponible en 3 finitions, Xantia vous offre également six motorisations: 1580 cm3, 1761 cm3 et 1998 cm3 et 1998 cm3 16 soupapes. Et un moteur diesel et turbo diesel de 1905 cm3.

> XANTIA, JAMAIS LE PROGRÈS N'A EU SI BELLE ALLURE.







Par sympathie

455 rue de Neufvilles B 7063 Neufvilles - Belgique Tél. 067/33 02 25 - Fax 067/33 38 32

Entreprise de carrelages

#### Bois Jean-Luc

Entrepreneur enregisté

067/55 30 38

devis gratuit

Pose assurée par le patron

# VENTE DE CARRELAGES AU MAGASIN

Rue Ferrer, 4 - 7090 Braine-le-Comte 067/55 50 91

Heures d'ouverture Semaine 17 à 19 h Samedi 9 à 12 h et 13 h 30 à 19 et sur rendez-vous

#### Spécialiste OPEL et DAIHATSU Ets SIMON ET FILS

26, Chaussée de Mons 7060 SOIGNIES **Tél: 067/33 28 19** 

#### Félix André

Electroménager - Cuisines Equipées Dépannage toutes marques Liste de mariage

Liste de manage

Fermé le lundi

61, Rue de la Déportation 1480 TUBIZE

TéL: 02/355 96 27

107, Rue de la Station 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél: 067/56 10 15

#### BOUTIQUE IMAGINATION

SPECIALISTE DU JEANS

Toute l'année, des Jeans Homme Style Jeans Levis 501 à T-Shirt Homme à

prix et des surprises. 501 à partir de 599 F 2500 F (au lieu de 2899 F) partir de 59 F



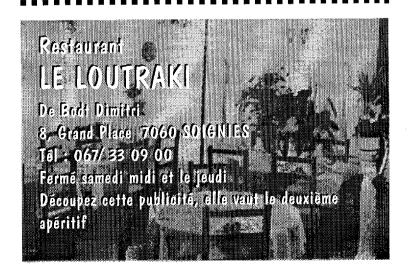
Vous y trouverez les marques suivantes

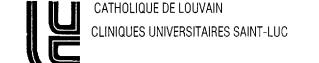






Rue de la Station 72 - 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/ 55 46 76





#### L'ECOLE AU SEIN D'UN SERVICE D'HEMATOLOGIE-ONCOLOGIE PEDIATRIQUE

Professeur G. CORNU,

Service d'Hématologie Pédiatrique - Cliniques Universitaires Saint-Luc - 1200 Bruxelles

#### CONSEQUENCES DE L'HOSPITALISATION

Plus que toute autre séparation, l'hospitalisation perturbe et traumatise l'enfant, elle l'éloigne souvent brusquement de ses parents et de sa famille, elle change radicalement ses habitudes et son milieu de vie. Chaque enfant ressent différemment la séparation du milieu familial et l'impact sera plus ou moins fort suivant sa personnalité.

Ce n'est normalement qu'après une dizaine d'années que l'enfant est capable de comprendre une explication médicale et donc d'accepter des traitements plus ou moins agressifs.

Avant cet âge. l'enfant ne peut comprendre que de façon très élémentaire que sa maladie ou son hospitalisation sont liées à des causes extérieures. Aussi, face à des hospitalisations répétitives, l'enfant se trouve démuni, révolté ou résigné. Ceci, bien sûr, est encore plus lourd pour l'enfant plus jeune.

Plus l'enfant est jeune, plus il faudra veiller à le rassurer tant à l'égard des adultes qu'il ne connait pas et qui vont le prendre en charge qu'à l'égard des pratiques de soins. La maladie est ainsi d'autant plus anxiogène qu'elle nécessite des soins complexes ou des examens douloureux. Etre à l'hôpital signifie pour l'enfant la rupture avec la bonne santé, la limitation et la souffrance imposées à son corps par la maladie mais aussi l'anxiété liée aux soins et aux traitements difficiles.

#### LE ROLE DE L'ECOLE DANS UN SERVICE D'ONCOLOGIE PEDIATRIQUE

Maintenant que sont connues les conséquences du sentiment d'abandon, de la perte des repères quotidiens, de l'angoisse que suscite l'agression de tous les actes liés à l'hospitalisation, les équipes de soins, médecins et infirmières, veillent à ce que celles-ci ne soient plus vécues comme une rupture brutale et traumatisante. Se sont ainsi développées, au niveau des différents services de pédiatrie, diverses initiatives susceptibles d'améliorer l'approche psychologique liée à l'hospitalisation de l'enfant. Le personnel soignant, avec l'aide des parents, veille à donner des informations détaillées et des explications adaptées à l'enfant. Il faut, en tous les cas ne pas cacher la vérité mais tenter de la dire en mots simples. Il faut expliquer le pourquoi de l'hospitalisation, comment s'organise la vie à l'hôpital. La présence de psychologues, d'animatrices et puéricultrices feront découvrir à l'enfant le rythme d'une journée à l'hôpital grâce à des coloriages, à des histoires, des bandes dessinées, des jeux de poupées afin de favoriser ainsi de bonnes relations.

L'introduction des parents dans la vie hospitalière de l'enfant est aussi une approche relationnelle essentielle. Notre clinique Saint-Luc a pris le parti de faciliter systématiquement la présence des parents et leur participation aux divers soins, d'assurer ainsi à l'enfant et à sa famille des conditions d'hospitalisation les moins déracinantes, les plus humaines possible, développer des attitudes qui respectent le corps et la personnalité de l'enfant.

Cependant, en plus de cet accompagnement psychosocial, il est

apparu principalement pour des enfants hospitalisés pour de longues durées, ce qui est principalement le cas des malades hématologiques ou oncologiques, que l'introduction de l'école au sein du service d'Oncologie Pédiatrique permettait d'être une source de soutien et bien-être.

L'introduction dans sa journée d'hospitalisation d'une vie scolaire et l'organisation d'activités éducatives ou ludiques adaptées à ses besoins pour permettre à l'enfant de lui offrir des possibilités de réassurance, de distraction. Sa journée ne s'organise plus seulement autour d'une alternance de soins d'inactivités voire de solitude. Grâce à la présence d'éducateurs, l'enfant va retrouver des activités et des situations familières qui sont en continuité avec sa vie habituelle. L'école en tant que point de repère familier va l'aider à mieux apprivoiser et structurer sa vie à l'hôpital. Ces enfants hospitalisés pour longue durée peuvent ainsi maintenir des apprentissages scolaires, satisfaire leur besoin de grandir, leur goût de découvrir.

L'école au sein d'un service d'Hématologie-Oncologie Pédiatrique aura comme objectif, sans doute, de poursuivre des acquisitions de la vie habituelle, favoriser ainsi un rattrapage scolaire, d'expliquer des notions mal comprises, de combler des lacunes, bref entourer, encadrer, encourager cet enfant et il faut reconnaître la relation parfois privilégiée entre l'instituteur et cet enfant malade.

Cet impact psychologique, lors d'une période particulièrement difficile de sa vie, est primordial : elle apporte certainement une contribution à sa guérison, elle libère cet enfant momentanément de l'atmosphère de l'hôpital, lui donnant une sécurité, lui permettant de faire face à un milieu de ce style. Si l'école contribue à améliorer son séjour, elle permet également d'éviter que la maladie ne soit le seul centre d'intérêt de cet enfant. Ces occupations éducatives qui rapprochent la vie hospitalière de la vie quotidienne évitent à l'enfant, régression, repli sur soi, angoisse. Il arrive même que ces moments privilégiés entraînent une transformation du comportement de l'enfant, un déblocage ou une progression scolaire spectaculaire. Parfois, il met en évidence les carences de son environnement habituel et favorise la mise en route de certaines aides.

L'entrée des enseignants dans l'hôpital au même titre que les puéricultrices, animatrices, psychologues, assistants sociaux, infirmières ou médecins permet à ces enfants au cours de la maladie d'y retrouver une expérience positive, même de gagner en maturité.

#### CONCLUSION

L'évolution à long terme des enfants soignés pour des maladies malignes démontre une amélioration manifeste du pronostic d'autant que plus de 65% des cancers de l'enfant sont guérissables. Il importe cependant d'être attentif aux perturbations qui engendrent des hospitalisations répétées. Les efforts actuels ont pour but d'améliorer le taux de guérison mais aussi de limiter les séquelles psychologiques en y intégrant des activités éducatives.

En collaboration avec le Spring Blues Festival d'Écaussinnes, Flash Travel et Della Airlines,

#### UN VOYAGE EXCEPTIONNEL

dans le Sud des États-Unis

#### AU PAYS DES ORIGINES DU BLUES ET DU JAZZ

(Louisiane et Floride)

du 28 octobre au 6 novembre 1994 au prix de 39.880 F

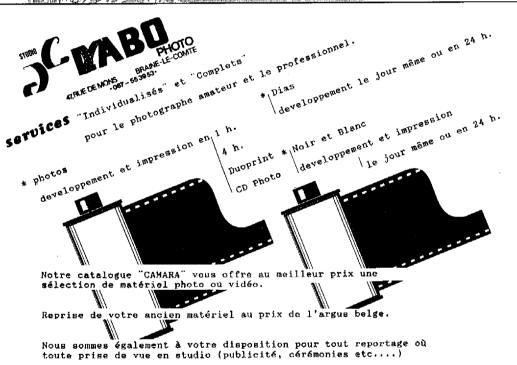
(comprenant voyage A-R, transferts, logement + petit déjeuner en hôtel de luxe)

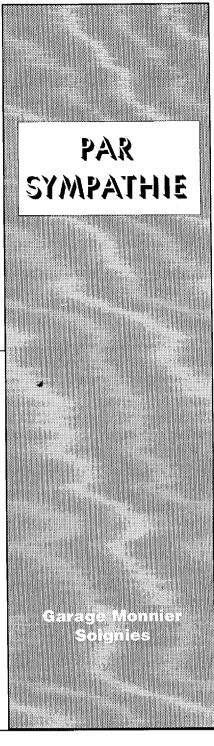
Pour toute information et réservation, veuillez contacter
Jean-Claude ROOSBEEK

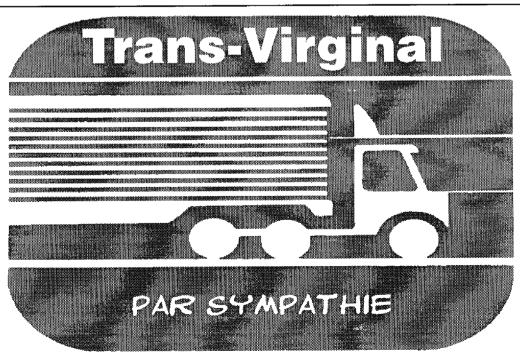
FLASH TRAVEL nie de la Station 105 à 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067 56 07 48; Fax 067 55 63 66
licence A 1238. Un automoment de 3 700.000 F parantit nos engagements
vis 244 du Commissario Genéral ou foursine.
ou le Service de la Culture d'Écaussinnes 161, 067 44 31 15 ext. 17.

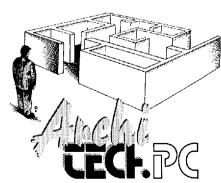
Accompagnemen Par Jean-Claude Roosbeek Pour la partie technique et Pierre Degeneffe oour la partie musicale

FLASH TRAVEL ADELTA AIR LINES



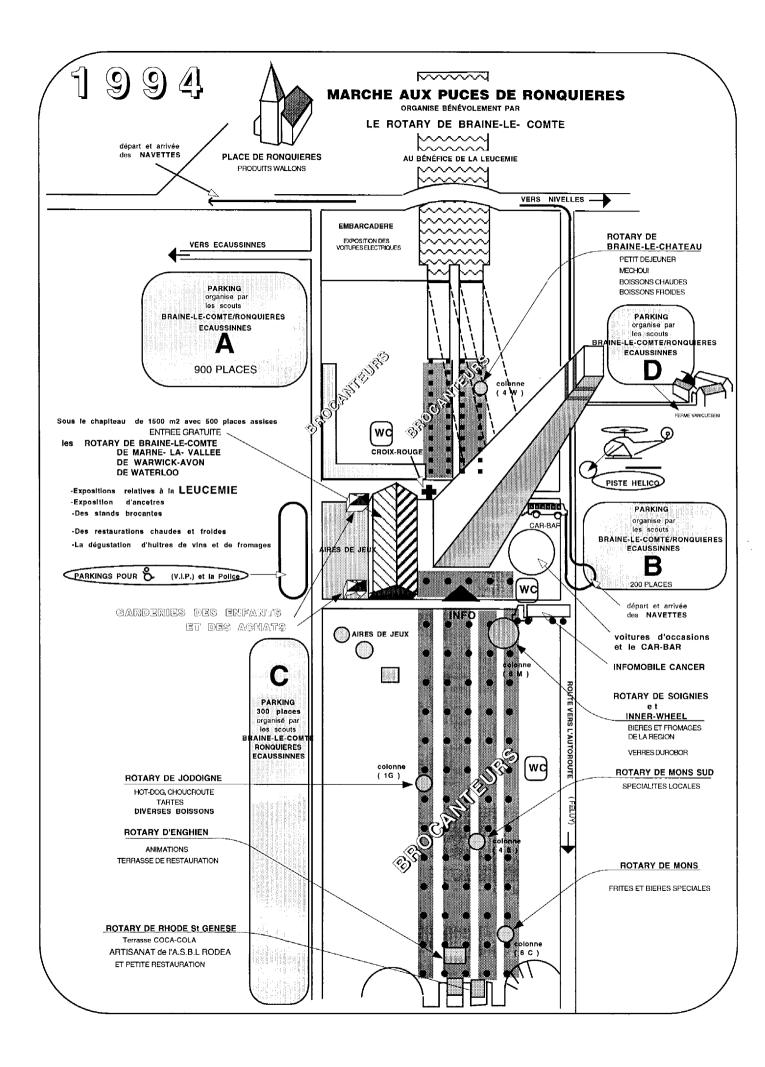






Le logiciel complet pour l'Architecte 067/33 60 85

disponible en 5 langues



# A SOIGNIES L'Enseignement Secondaire Catholique vous propose un programme d'étude complet

# A L'INSTITUT SAINT-VINCENT

Enseignement Général pour Jeunes Filles

 Une formation de qualité, équilibrée et polyvalente grâce aux options

# **LANGUES ANCIENNES - LANGUES MODERNES** - SCIENCES ECONOMIQUES - SCIENCES ET LABORATOIRES MATHEMATIQUE **ET INFORMATIQUE**

- Des locaux spécifiques dans un cadre de verdure: Laboratoires, salles d'informatique, d'histoire, de géographie, de sport,...
- Externat et internat «Les Ormes»

# A L'INSTITUT SAINTE- CLAIRE

Enseignement Technique et Professionnel

 Comprendre le monde aujourd'hui construire celui de demain.

# SCIENCES ECONOMIQUES APPLIQUEES (+) SCIENCES SOCIALES APPLIQUEES (+)

Acquérir un savoir-faire efficace et épanouissant

# **CUISINE: PETITE COLLECTIVITE ET RESTAURANT (+) EDUCATION PHYSIQUE ET ANIMATION** TRAVAUX DE BUREAU (+) SOCIO-CULTURELLE

- Enseignement assisté par ordinateur
- Externat et Internat «Les Ormes» (+)

# **AU COLLEGE SAINT-VINCENT**

Un enseignement de qualité dans un cadre de vie accueillant

#### **ENSEIGNEMENT GENERAL HUMANITES SPORTIVES** combinaisons possibles **POUR GARCONS** Toutes les options avec diverses **HUMANITES BIOTECHNIQUE** POUR GARCONS **EN MIXITE**

- Externat et Internat
- Une infrastructure aérée et spacieuse
- Laboratoires, bibliothèque, médiathèque classe d'informatique
- Salles et terrains de sport. Piste d'athlétisme.

Visites et inscriptions pendant toute l'année et tous les jours de juillet et août (sauf dimanche et jours fériés)

Pour tout renseignement : Institut Saint-Vincent

(+): EN MIXITE

Institut Saint-Claire

Collège Saint-Vincent

(067) 33.21.71 (067) 33.45.83

(067) 33.30.16

#### CARROSSERIE PILOTE

Jean-Louis BAISE

Chaussée de Bruxelles, 115, 79 - 7090 Braine-le-comte Tél. 067/55 40 39

Redressage par système Korek - Réparation et peinture Carrosserie - Remplacement véhicule - Dépannage

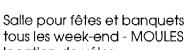
#### Mon Rêve

SOS SERRURERIE



TEL. 067/55 24 36

Rue Henri Neuman, 20-26-31-33 7090 Braine-le-Comte



#### la tour glacée

restauration friture glaces

location de vélos

Route de Baccara, 4 **RONQUIERES** 067/64 61 16

# Daniel Flament - Clae

Rue de la station, 15 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél. 067/55 21 12



#### OPTIQUE DELVAUX

Opticiens diplômés

42, Rue Ernest Martel - ECAUSSINNES Tél: 067/44 23 38 Férmé le lundi



#### and antistated the colour street and the determination of

Plomberie - Sanitaire - Zinc Tél. 067/55 36 35

Rue Edouard Etienne, 17 7090 Braine-le-Comte



#### Charme et Beauté

Parfumerie - Institut

Rue de la Station, 32 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/56 12 64

Rue de la Station, 23 7060 SOIGNIES Tél. 067/33 40 81

ZANUSSI - MIELE

#### AXB Derval

13, Rue de la Station 7060 Soignies

Tél: 067/33 22 16 TVA 412 919 595



#### "LE COQ AU VIN"

29. Rue de Mons 7090 Braine-le-Comte Tél: 067/55 22 89

# Nettoyage à sec

Blanchisserie





Un espace magasin est à votre disposition pour l'entretien de tous vos textiles

Un savoir-faire professionnel au service du particulier

et toujours notre service à domicile Tél. 067/55 22 74 (2 lignes)

Rue de Mons, 63 7090 BRAINE-LE-COMTE

### **Pobra**

Poêlerie Brainoise





28. rue Ed. Etienne 7090 BRAINE-LE COMTE Tél. 55 30 56

#### L'ECOLE NORMALE DIOCESAINE DE BRAINE-LE-COMTE

#### **VOUS PROPOSE UN**

ENSEIGNEMENT **MATERNEL** ET **PRIMAIRE** MIXTE ENSEIGNEMENT **SEÇONDAIRE** MIXTE

OPTIONS: LATIN/SCIENCES/SOCIO-ECONOMIE
LATIN-MATH/LATIN-SCIENCES/LATINFRANCAIS/MATH-SCIENCES/SCIENCES
SOCIALES/SCIENCES ECONOMIQUES/
SCIENCES SOCIALES ET EDUCATIVES/
LATIN LANGUES/SCIENCES-LANGUES/
LANGUES/MATH-PHYSIQUE/FRANÇAISLANGUES/FRANCAIS

#### FORMATION D'EDUCATEURS A2

- (Technique de qualification) Langues Modernes NEERLANDAIS et/ou ANGLAIS



PRESCOLAIRES et PRIMAIRES

DE REGENTS(TES) EN

FRANÇAIS/MATHEMATIQUES/LANGUES

MODERNES/SCIENCES ECONOMIQUES/
SCIENCES RELIGIEUSES/SCIENCES
HUMAINES/SCIENCES NATURELLES

EGALEMENT A LA LOUVIERE
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR-ECONOMIQUE MIXTE
FORMATION DE GRADUES EN MARKETING
et EN TOURISME

## INTERNAT

- mixte
- dès la 4<sup>e</sup> primaire
- chambrettes individuelles
- guidance éducative
- guidance sociale
- guidance pédagogique
- plaine et salle de sports
- locaux de détente
- activités culturelles
- bibliothèque

**EXTERNAT** 



#### INTERNAT

LOGEMENT EN VILLE EXTERNAT

LOGEMENT EN VILLE EXTERNAT





ECOLE NORMALE NOTRE-DAME DE BONNE-ESPERANCE Rue des Postes, 101 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél.: 067/55.22.75 - 55.56.55 - Fax: 067/56.15.42 RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS TOUS LES JOURS OUVRABLES (y compris JUILLET et AOUT) de 9h.00 à 12h.00, de 13h.30 à 17h.00 et sur RENDEZ-VOUS.

# Regards

Un regard neuf sur l'optique Une sélection des plus belles montures, à tous les prix.

Vérifications, ajustages et entretiens assurés gratuitement.

Nathalie Baudechon Opticien 26, Rue de Mons 7060 SOIGNIES Tél: 067/33 34 77





#### **CADET JUNIOR**

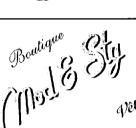
**Chaussures Enfant et Jeunesse** du 16 au 40 39, Rue de Mons - 7060 SOIGNIES Tél: 067/33 39 96



#### CRICKET & CO

Prêt à porter pour Hommes et jeunes gens

Ouvert du lundi au samedi de 9.30 h à 18.30 h Tél: 067/33 07 57



nents dames frantaisie Mons Bijoux Fantaisie Mons Bijoux 36, Rue de Soignies 7060 Soignies

Tél: 067/ 33 04 05



#### Nelly Bavay

Conseillère - Hygieniste Nutritionniste 24, Rue de Mons - 7060 S09GN9ES 067/ 33 02 34

'La Maison des Plantes"

Herboristerie - Diététique - Produits naturels



#### **Cachemire**

Prêt à porter Dames Costas - Manzotto - Dialogue - Lecomte - La Cordée Accessoires - Bijoux Grandes tailles

54, Rue de mons 7060 SOIGNIES

Tél: 067/33 32 29

PRET-À-PORTER

Rue de Mons, 28 - Soignies - 067/33 58 18

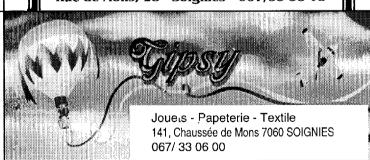


Courtiers
Depuis 25 ans à votre service

- Toutes assurances - Nombreuses compagnies représentées - Assurance Auto au meilleur prix - Gestion et règlement dans les plus brefs délais

Si vous n'y voyez pas clair dans vos assurances, si vous êtes confrontés à un sinistre qui ne se règle pas, consultez-nous. Tél: 067/33 59 75 ou 33 41 67

27, Rue de la Régence - 7060 SOIGNIES Bureaux ouverts de 8.30 h à 12.30 h et de 16 h à 18.30 h. ou sur rendez-vous. AG, AXA, WINTERTHUR, C.U., GROUPE VICTOIRE, JOSI, Etc





60, Rue de Mons 7060 SOIGNIES Tél: 067/33 26 38 Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 19 h. Carte de fidélité

> ous propose une gamme de vêtements de 0 à 16 ans.



Prêt-à-porter pour Hommes

66, Rue de Mons 7060 SOIGNIES Tél: 067/34 03 75



NT. GAILLY G. (Lauréat du Travail)

Rue de la Station, 12 7090 BRAINE-LE-COMTE

(067) 55 36 49

- TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
- TAPIS TISSUS collés ou tendus
- PATINES anciennes ou modernes
- RESTAURATION DE DECORS



- LETTRAGES (Tradition de qualité depuis 3 aénérations.)



81 Chaussée de Mons • 7090 BRAINE-LE-COMTE



#### Patisserie WERY

26. rue Maïeur Etienne 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 24 22



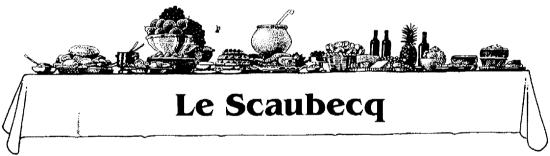


7 rue des Etats Unis 7090 BRAINE-LE-COMTE 067/55 20 70



Mère Nature

tous produits naturels 51 rue Henri Neuman Braine -le -Camte Tol. 55 38 48



Salle de réception privée pour banquets et séminaires dans un cadre campagnard et rustique Feu ouvert - Grand parking - Plaine de jeux

> 7, chemin de Mariemont 7090 BRAINE-LE-COMTE Tél. 067/33 57 70 (à partir de 18 h.)



#### Ets LIEDS RONQUIÈRES

Atelier de machines agricoles, vente, réparation, entreprises

TEL.: 067/64 61 62 - 64 82 22 - 64 68 75

FAX: 067/64 82 21

1940 - 1990 - 50 ans au service du monde agricole



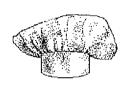
36, rue de la Station 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 60 51



#### Service traiteur

440b, Chée de Bruxelles 1410 WATERLOO Tél. 02/354 16 49 067/21 98 87 Fax 067/22 11 54





Boulangerie

#### **Deneubourg - Baudet**

Rue de la Station
Braine-le-Comte
Ouvert de 7 h.1/2 à 19 h - Dimanche de 7 à 12 h.30

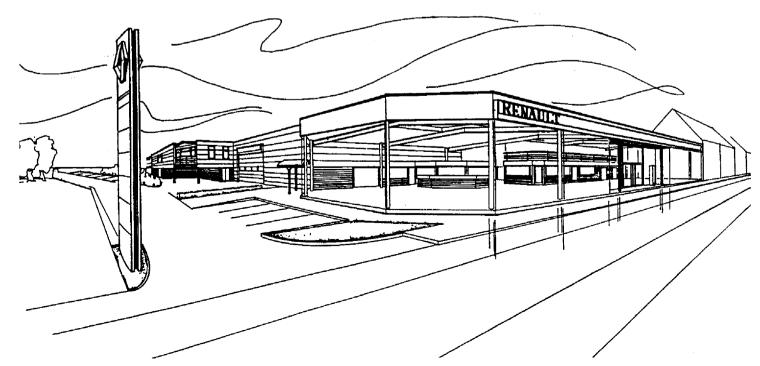
Spécialités: Gâteau & Sorbet





# **B.L.C.** Motors sprl

Chaussée de Bruxelles Tél. 067/55 61 51 Braine-le-Comte Fax 067/56 10 18



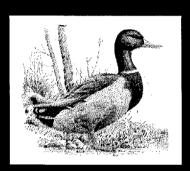
à bientôt dans nos nouvelles installations.

IMPRIMERIE OFFSET

#### LANNOY André

Rue Saint-Georges, 26 7090 Braine-Le-Comte Tél. 067/55 59 76

De notre ferme à votre table ...



Ouvert ce 1° mai, chemin fléché

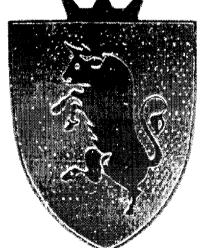
#### Foie gras Artisanal

magrets crus et fumés, cuisses confites et autres spécialités de canard

#### Ferme de Landrifosse

10, rue du Gueulot 7090 Ronquières Tél. 067/56 08 11

## La Ferme du Caillou



Restaurant - Taverne - Grill Salles de réception Local du Rotary Club de Braine-le-Comte

71, rue de Bruxelles (Nationale 6 Bruxelles - Mons) 7090 Braine-le-Comte

Tél. 067/56 00 82

### CARROSSERIE Soudans D.



#### Agent EUROP ASSISTANCE ROYALE BELGE

57, route d'Ath 7050 ERBISŒUL Tél. 065/22 97 40



Rue de la Station 133 - 7090 Braine-le-Comte

Journaux - Publications diverses
Tabacs - Cigares
Articles pour Fumeurs
Carterie
Petite Papeterie
Photocopie
LOTTO - Loterie Nationale
PMU Belge
Confiserie
Vins - Liqueurs
Mignonettes d'alcool pour collectionneurs

Ouvert tous les jours de 6 H. à 22 H non-stop Ouvert le dimanche de 9 H. à 21 H 30



Rue Chanoine Scarmure 4 - Soignies

à Domicile

Appelex

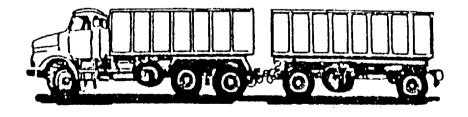
067 / 55 25 39 ou 067 / 33 05 69

Esthéticienne & Pédicure Médicale

Cosmétique homéopathique Soins & Crèmes personalisés Traitement amincissant Frottis : Visage, Corps, Cheveux Epilation, Manucurie Pédicurie Médicale

Agréée par le Centre de Cosmétologie Homéopathique "Soins Actifs" de Mons

# TRANSPORTS - TERRASSEMENTS SERVICE "CONTAINERS" LOCATION DE COMPRESSEURS



D'HOERANE Rue du Bois, 17 - Braine-le-Comte 067/64 85 86

#### ATELIER DIESEL FLANDROY

3 chemin de Naast 7090 BRAINE-LE COMTE 067/56 04 12



RÉPARATION POMPES D'INJECTION RÉPARATION D'INJECTEURS MISE AU POINT MOTEUR-FILTRES BATTERIES ALTERNATEURS-DEMARREURS TESTEZ NOS PRIX & SERVICE

RESTAURANT

### "Les 3 Dauphins"

23, Grand Place 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél: 067/55 60 28 Fax: 067/56 05 52

Fermé mardi soir et mercredi



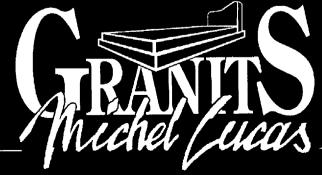


Vous avez 1001 choses plus intéressantes à faire

Votre caddie à domicile ! à prix concurrentiels

Tél: 067/ **56 09 46** 97, Rue de la Station 7090 BRAINE-LE-COMTE





s.a. GRANITS LUCAS & COLMANT

Chemin Brûlé, 2 (face au cimetière, rechtover het kerkhof) • B - 7090 Braine-le-Comte Tél. (067) 55 25 50 • Fax (067) 56 13 60



### Sports, Loisirs et Détente

25, rue de la Station - Braine-le-Comte Tél. 067/56 05 27















Olivier Cestaro

Coiffure hommes et dames

Ouvert Mardi, Mercredi, Vendredi de 8 h.30 à 12 h.00 et de 13 h.30 à 18 h Samedi fermé à 17 h. Jeudi, sur rendez-vous de 18 à 20 h. et domicile

> Rue Neuve, 64 Braine-le-Comte Tél. 067/56 11 33

A5 minutes de Ronquières...



Visitez le musée automobile d'Ecaussinnes 20, rue de l'Avedelle Ouvert tous les dimanches de 14 à 19 heures de début juin à fin septembre Entrée gratuite Un but de promenade sympathique Buvette agréable

> Contact: Eric Procuzeur 067/48 56 98



#### AVIS A LA POPULATION

POUR LEUR COMPÉTENCE ET LEURS JUDICIEUX CONSEILS EN MATIÈRE DE FISCALITÉ. ATTENTION ..... ILS SONT ARMÉS ..... DES MEILLEURES INTENTIONS. ILS ONT ÉTÉ APERÇUS POUR LA DERNIÈRE FOIS ENTOURES DE LEURS COMPLICES

À L'EMBLÊME 🕽

18, GRAND PLACE À BRAINE-LE-COMTE RECOMPENSE : QUELQUES BILLETS DE MILLE ECONOMISES.

AVANT DE RENVOYER VOTRE DECLARATION D'IMPÔTS, CONTACTEZ-LES POUR UN EXAMEN GRATUIT..... TÉL: 067/55 41 27





### Jean-Pierre

# **LEGGE**

#### Peinture et Décoration

Les idées de décoration

Chemin des sept douleurs, 5b 7190 ECAUSSINNES Tél.+ Fax 067/49 02 21

à bientôt!



#### Fleurs Louis De Schrijver

Rue Maïeur Etienne 28 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 32 25



8, Grand'Place 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 25 23





#### Coiffure Prestige

HOMMES DAMES ENFANTS 54, Rue Mayeur Etienne 7090 BRAINE-LE-COMTE TEL, 067/55 69 53



#### ANDRE BURY

Imprimeur Rue Edouard Moucheron 1 7090 BRAINE-LE-COMTE Tel. 067/55 34 65

#### Café LE MODERNE

Grand'Place 7090 BRAINE-LE-COMTE 067/55 25 80



**TAVERNE DE** L'EUROPE **BRAINE-LE-COMTE** 067/55 69 62 25, Grand'Place



En exclusivité à Braine-le-Comte, à la

#### **Boutique Cornaline**

la collection d'été de sacs "Paquetage" ainsi que d'autres sacs fantaisie. Grand choix de sacs scolaires, de porte-feuilles, et comme nouveauté "La Vannerie"



#### Michel DELADRIERE

Pierres bleues - Pierre blanches - Grès - Schistes -Dallage et Moëllons - Cheminées - Foyers et Cassettes en Fonte

Chaussée d'Ecaussinnes, 160 - 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél. 067/ 55 33 26 Fax. 067/ 56 17 15



Boucherie-Charcuterie Michel Lequeue Tél - 067/ 64 62 37
Viande de l'ère qualifé Du producteur au consonmateur
3, Rue de Combattants 7198 Romquières
Achat de bétail à la ferme

Boeuf - Veau - Porc

- Mouton - Poules - Poulets -

Lapins



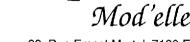
#### PECTOR

STUDIO PHOTO PROFIL - Philippe DONTAINE

Rue de la Station 50 Braine-le-Comte

Tél. 067/55 67 20

Gratuit vos photos en double exemplaire ou album gratuit



32. Rue Ernest Martel 7190 Ecaussinnes Tél: 067/48 54 33

Mercerie - Accessoires de mode

Idées cadeaux (ceintures cuir, Foulards signés, Mouchoirs, Parapluies, Cannes, Bas & Chaussettes)

Accessoires Mariées (Peignes, Couronnes)



#### Ets BOUILLARD S.A.

MITSUBISHI MOTORS

Chée de Charleroi, 154a 6150 ANDERLUES Tél. 071/52 44 70 Fax 071/52 60 94

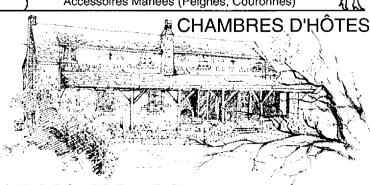


#### COPY SERVICE

#### BUROTIQUE 2 000

<u>Horaire</u> Du lundi au vendredi de 7 H30 à 12 H 45 et de 13 H 45 à 18 H30 samedi de 9 H à 13 H 4, rue des Patiniers 7090 Braine-le-Comte Tél/Fax:067/55 44 16

Tous travaux se apportant à la photocopie Service FAX



LE REFUGE DU BOIS DES NAUWES 29, RUE INFANTE ISABELLE 7180 SENEFFE 064/55 79 26



Passez quelques soirées et nuits au calme dans un cadre bucolique et champêtre.



Floralux

Tél. 067/55 55 74

86. rue de Mons 7090 Braine-le-Comte livraison à domicile



"Le Don Quichotte"

TAVERNE - SALLES DE REUNION

 $\pm$  60 personnes

Jour de fermeture : lundi

Place de Ronquières, 15 7090 Ronquières

067/64 80 34



#### Chez Agnès

Primeur - Fruits - Légumes Rue Montgomery, 44 7850 ENGHIEN TéL. 02/395 55 04

#### Par sympathie Noël - Eddy



#### Boulangerie-Patisserie L'OPERA

26. Rue de la Station 7090 **Braine-le-Comte** Tél: 067/553294



#### Ets J.DESCAMPS & FILS

Distributeur officiel Mitsubishi

Route de Bruxelles, 27 1430 REBECQ Tél. 067/63 62 17



#### Coiffure NADIA

Spécialiste Coupe Brushing Solarium - Banc solaire Fermé LUNDI - MARDI Chaussée de Mons 46 7090 Braine-le-Comte 067/55 58 90

7090 Braine-le-Comte



Réussir une soirée fromages entre amis Couronner un bon dîner par un prestigieux plateau de fromages affinés à point Prêt d'appareils à raclette, conférence... Plus de 300 fromages dont 120 belges Jacquy Cange

Fromager - Affineur 24, Pont-à-la-Faulx 7600 Péruwelz Tél: 069/77 38 59 Fax: 069/77 17 82 et sur le marché de Braine-le-Comte

AVANT D'ACHETER. VOYEZ LA GAMME La voiture qui vous enchantera GARAGE CENTRAL 57, rue de Mons

Tél. 067/56 10 55



Oiffure Aline hommes-dames-enfants 44, rue de la Station 7090 Braine-le-Comte sur rendex-vous 55 64 81





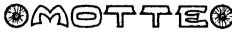


10, rue de Mons 7090 Braine-le-Comte

Tél. 067/55 24 27

SPECIALISTE DE LA GESTION

COMPTABILITÉS SARAH **CUBIC** 



Rue Henri Neuman, 71 **BRAINE-LE-COMTE** Tél. 067/55 34 60

Rue de Nivelles, 69 MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES Tél. 067/44 23 05

Concessionnaire HONDA Vélos: PEUGEOT - LUGANO - KETTELER - NOVY - RALEIGH



### Alpha D

Librairie - Papeterie - Copy-Service Nouveau: Copie COULEUR Rue de Mons, 69

7090 Braine-le-Comte

Tél. 067/55 41 16 Fax 067/56 12 39

#### SUPERETTE Battard

Alimentation générale

Fruits - Légumes - Fromages - Vins - Liqueurs - Produits surgelés

G. Dutrieux-Furlanetto

17, Rue Ernest Martel Ecaussinnes

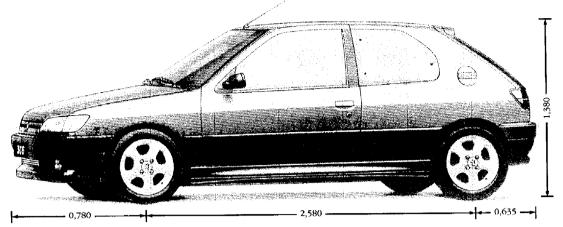
Tél: 067/443263

Le vendredi : livraison gratuite à domicile pour

commande de + de 500F



#### La nouvelle Peugeot 306 S16 va être copiée. Autant qu'elle le soit bien.



Comme de toute manière la 306 \$16 va être copiée, autant qu'elle le soit bien. Nous aurions aimé décrire en quoi son train avant triangulé et son train arrière à effet auto-adaptatif font de la 306 \$16 une référence en matière de comportement routier. Nous aurions voulu parler des 4 freins à disques, ventilés à l'avant, et de l'antiblocage de roues. Il y aurait tellement eu à

dire sur son moteur 155 Ch (111,6 Kw CEE) et sur les renforts latéraux dans les portières. Et puis, nous aurions voulu détailler son intérieur habillé de cuir et de velours et vous dire pourquoi la 306 S16 offre un tel silence. C'est vrai, nous aimerions tellement que la 306 S16 soit copiéc. Pour vous en parler plus longuement, nous vous donnons rendez-vous dans notre showroom.

#### Garage VARLET - BRABANT

Rue d'Henripont, 3 7190 ECAUSSINNES Tél. 067/44 34 33



PEUGEOT 306 S16. LA RIVALE.

### Résidence Le Manoir

Avenue de la Déportation, 35 7190 ECAUSSINNES TÉL. 067/44 45 88

#### MAISON DE REPOS POJR PERSONNES AGÉES

Agréation PA 2091



Salle à manger - Salon TV - Possibilité TV et téléphone en chambre - Cuisine soignée Ascenseur - Ambiance familiale Courts et longs séjours (Vacances - convalescences - à la journée)

### ORTHOBEL

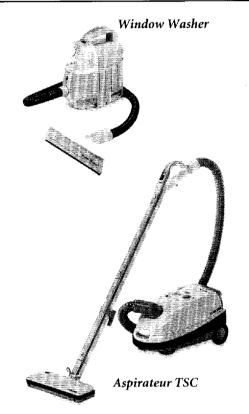
Fidèle partenaire de l'œuvre "GRANDES PUCES"

MATERIEL MEDICAL

RUE BOLLINCKX 1070 BRUXELLES

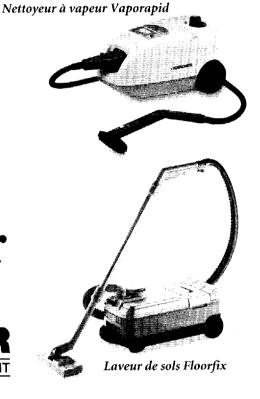






A chacun son Kärcher







Pour tout renseignement complémentaire, consultez votre revendeur local. Vous pouvez également consulter les Pages Jaunes. • Kärcher Benelux • Industrieweg 18 • 2320 Hoogstraten • Belgique Tél.: 03/340 07 11 • Fax : 03/314 64 43



# Crystal

#### Solutions

\* Matériel semi-professionnel





- \* Logiciel "Haute Couture" III
- \* Service de nuit... unique

#### **INFORMATIQUE**

sur mesure

#### Philippe ALBRECHT

rue de Bruxelles 47 7090 Braine-le-Comte

Tél.067.56.14.43Mobilo.017.96.18.90Fax067.56.17.03

-10% étudiants

#### Bureau d'Études

### SIRAUX-DOSSCHE sprl

Courtier en assurances
Post-gradué en Droit des Assurances et des Responsabilités.
Toutes opérations financières
(Prêts personnels, Prêts hypothécaires, Placements, Epargne)



8, Rue de Mons 7090 BRAINE-LE-COMTE

> Tél: 067/55 40 56 Fax: 067/56 10 81 Bureau ouvert:

Lundi-Mercredi-Vendredi de 9 à 12 h.30, Mardi-Jeudi de 9 à 12 h.30 et de 14 à 18 h.

2° et 4° samedi de 9 à 12 h. ou sur rendez-vous Tél : 067/55 40 56 Tout faire pour faciliter la vie de l'entreprise.

faire, ne sait pas faire, ou ne veut pas faire. Cela va du paiement des salaires et du versement des allocations familiales, jusqu'au conseil en matière sociale ou juridique. C'est parfois assister l'entreprise dans son informatisation. Lui proposer ses assurances sociales, obligatoires et complémentaires. Ou mettre sur pied sa médecine préventive. C'est faire mille choses pour l'entreprise. En toute confiance. Avec compétence. Avec indépendance. Tout faire

Faire tout ce qu'une entreprise n'a pas le temps de

métier des mille collaborateurs qui forment le Groupe

Securex.

pour faciliter la vie des entreprises. C'est cela le vrai



Quai de Brabant 38 - 6000 CHARLEROI Tél. (071) 33 37 80 - Fax (071) 31 51 13

> Votre courtier BOUGARD sprl

> > partenaire

du groupe *Fortis*AG Assurances
METROPOLITAN Bank

42, rue Arthur Pouplier 7190 Ecaussinnes Tél. 067/44 22 21 - 44 21 22



#### M.A. PLISNIER

Bijouterie - Optique

7-9 rue Mayeur Etienne 7090 Braine-le-Comte

#### TAXI JACKY

Grand'Place,

42

Braine-le-Comte

067/55 29 25

#### Vous pensez construire, rénover...



Construction traditionnelle Transformation Gros œuvre et parachèvement

ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION ET RENOVATION TRAVAUX PUBLICS ET PRIVES

#### **PATRICK WALEM**

Nouvelle adresse Avenue du Bois, 3 7090 BRAINE-LE-COMTE

SPRL "L'Incluse"

Tél. 067/55 58 08 Fax: 067/56 07 24

### Lucien DEBOECK-DEBONTRIDDER

PRIMEURS

**FRUITS** 

LEGUMES

**POMMES DE TERRE** 

**DEMI-GROS** 

GROS

Chaussée de Bruxelles, 96

7090 BRAINE-LE-COMTE

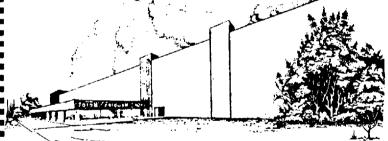
Tél. (067) 55 20 75

NOTRE DEVISE FRAICHEUR - QUALITE - SERVICE

#### Restaurant Le Sibemol



LE PLUS GRAND CHOIX DU PAYS LES MEILLEURS PRIX



#### S.A. MEUBLES BELOT EUROSTYL

**ENTREE LIBRE** 

15.000 m2 D'EXPOSITION

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 à 19 h. LE DIMANCHE DE 14 à 19 h. FERME LE JEUDI

Ch. de Nivelles, 27 à 31 7060 SOIGNIES Tél. 067/33 30 29 33 23 68 150 SALONS EN CUIR



Face au S.H.A.P.E. CHAUSSEE DE BRUXELLES, 193b MAISIERES TEL. 065/72 89 98

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 à 19 h. LE DIMANCHE DE 14 à 19 h. FERME LE MARDI

# Votre courtier BOUGARD sprl à votre service

partenaire de



42, rue Arthur Pouplier 7190 Ecaussinnes Tél. 067/44 22 21 - 44 21 22

### Rendez-vous dans un an le 1<sup>er</sup> mai 1995.



Chaque année, le Rotary de Braine-le-Comte se propose une action spécifique pour contribuer à l'entraide entre les hommes et à la paix dans le monde, conformément aux objectifs du Rotary International.

C'est par votre participation de plus en plus grande aux Puces de Ronquières que, depuis 1987, le Rotary de Braine-le-Comte a pu aider de nombreuses organisations humanitaires et œuvres.

Cette année, le bénéfice de l'opération servira à aider des organismes de lutte contre la leucémie, que ce soit sous forme de recherche et de thérapies à haute technicité médicale, sous forme d'entraide par des organismes tels Salus Sanguinis et le Fonds Georges Kamp et enfin sous forme de camps d'oxygénation en montagne organisés par les Camps Valentine De Vos.

Pour l'année prochaine, le comité de l'année 94-95 a décidé d'octroyer prioritairement le bénéfice des Grandes Puces de Ronquières 1995 aux personnes en difficulté morale, économique ou autres.

En effet la situation économique difficile que nous connaissons actuellement frappe de plus en plus de gens et entraîne pour eux des difficultés grandissantes.

Il n'est nullement besoin de chercher bien loin pour voir autour de nous les problèmes que connaissent beaucoup de personnes défavorisées.

Si le Rotary de Braine-le-Comte ne peut pas prétendre les résoudre, il peut néanmoins contribuer, avec votre aide, à les atténuer.

C'est le rôle du Rotary d'apporter son aide aux plus démunis de la communauté.

Il faut donner des motifs d'espérer à ceux qui n'ont plus d'espoir.

Il faut soutenir ceux qui en ont besoin.

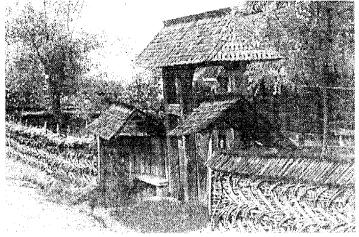
La tâche est énorme et nous en sommes conscients.

Le Rotary ne veut pas se substituer aux organismes de soutien aux plus faibles mais il peut les épauler et contribuer à les aider.

Nous ne serons jamais trop nombreux face à l'ampleur de la tâche.

C'est pourquoi nous vous donnons rendez-vous le 1<sup>er</sup> mai 1995 afin que cette opération soit un plein succès.

Pierre Rodenbach. Président nommé 1994-1995 du Rotary de Braine-le-Comte.



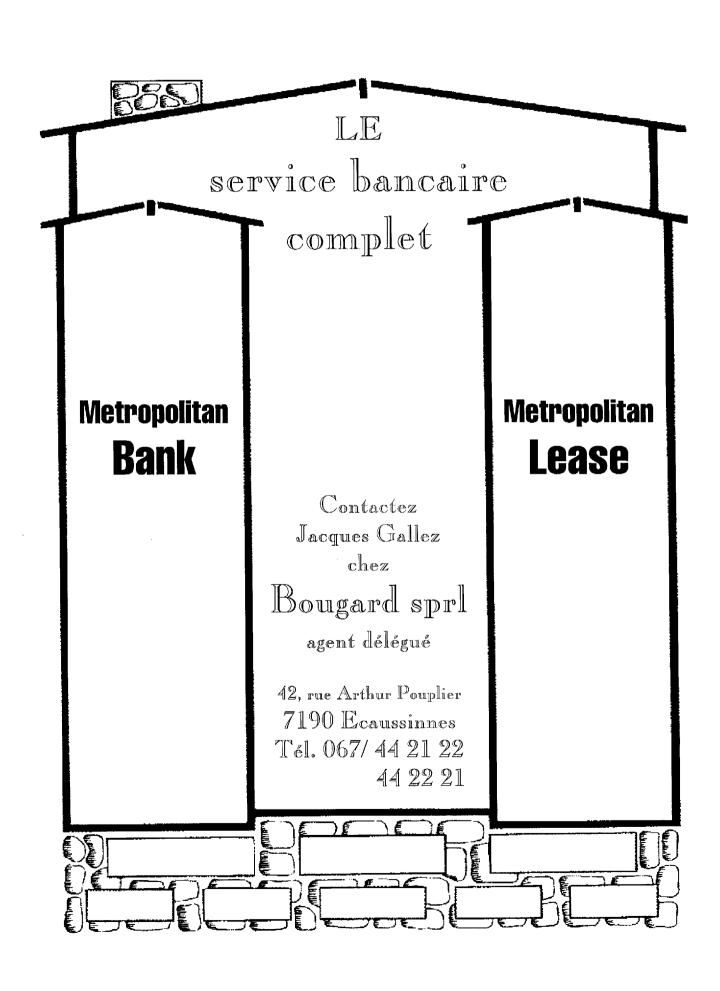
#### Pourquoi pas LA ROUMANIE? Une autre façon de voyager...

Vous n'avez jamais passé de vacances en Roumanie. Mais la formule du logement chez l'habitant vous intéresse. Pour avoir pratiqué les gîtes ruraux ou le camping à la ferme - notamment en France, en Italie ou dans un autre pays de la Communauté curopéenne - vous en connaissez les avantages. L'idée d'un séjour d'une ou deux semaines en Roumanie, voire davantage, n'est donc pas faite pour vous déplaire. Cependant, vous avez le sentiment de manquer d'informations ou de renseignements pratiques. Par exemple, vous aimeriez en savoir plus sur les ressources touristiques du pays, sur le mode de vie des habitants, sur les conditions d'accueil, les prix, le climat, la langue... Ces questions sont bien entendu légitimes. C'est pourquoi, pour vous aider à y voir plus clair, nous vous invitons à une séance d'information relative au tourisme rural en Roumanie.

Ces séances, agrémentées de projections de films vidéo, auront lieu à l'Hôtel d'Arenberg, Grand'Place à Braine-le-Comte, le mercredi 18 mai 1994, à 20h.

Comité brainois de l'Opération Villages Roumains 55, rue de Turenne - 7090 Braine-le-Comte 067/63,71,90





### REMERCHAIS

Le Rotary Club de Braine-le-Comte, Organisateur du 8° MARCHÉ aux PUCES de RONQUIÈRES, le 1<sup>er</sup> MAI 1994 remercie tout particulièrement :

- Julos Beaucarne, son parrain,
- la Ville de Braine-le-Comte et son Syndicat d'Initiative,
- le Ministère Wallon de l'Equipement et des Transports,
- Hainaut Tourisme,
- le Service de l'Electricité du Plan Incliné et le Personnel de la Tour de Ronquières,
- le Corps des Pompiers de Braine-le-Comte,
- la Police de Braine-le-Comte,
- la Croix Rouge de Braine-le-Comte,
- la Presse loco-régionale et nationale,
- les Troupes scoutes, guides et autres mouvements de jeunesse,
- toutes les entreprises et personnes bénévoles, commerçants, sponsors, donateurs... qui soutiennent l'action "LEUCEMIE"
  - Camps Valentine De Vos,
  - Salus Sanguinis,
  - Fonds Georges Kamp.

### Le MARCHÉ aux PUCES de RONQUIÈRES est devenu une tradition

et une

véritable fête Rotarienne, une fête du "Travail"... pour SERVIR :

Le Rotary Club de Braine-le-Comte a le plaisir de saluer la participation des :

Rotary Club MARNE LA VALLEE (France)

Rotary Club WARWICK (Grande Bretagne)

Rotary Club BRAINE-LE-CHATEAU

Rotary Club ENGHIEN

Rotary Club JODOIGNE

Rotary Club MONS

Rotary Club MONS SUD

Rotary Club RHC DE St GENESE

**Rotary Club SOIGNIES** 

Rotary Club WATERLOO

InnerWheel SOIGNIES - BRAINE-LE-COMTE.

Rotaract HAUTE SENNE

SorOptimist SOIGNIES - BRAINE-LE-COMTE.

ainsi que le Club bénévole EURO DISNEY (France)

Tous ces Services Clubs apportent leur bonne humeur, leur originalité, leurs spécialités et animations!

GRAND MERCI.

#### ROTARY CLUB BRAINE-LE-COMTE

# MARCHÉ AUX PUCES sous-commission "INTERET PUBLIC"

### **COMITE d'ORGANISATION:**

Responsable Général:

Dr Josse Delaere

Planification:

Ghislain Marbaix

Trésorerie - Comptabilité :

Jacques Gallez

Impression & Mise en page du journal:

Pierre DeWitte

Président du Club 1993-1994:

Jacques Laurent

Président Nommé 1994-1995 :

Pierre Rodenbach

Sécrétariat:

Marie Agnes HUON

Correspondance:

23, avenue du Bois,

7090 Braine-le-Comte

Fax: 067/560566

Cpte. 677-8146300-88

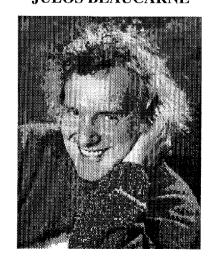
Permanence téléphonique

du 2 janvier au 31 avril de 14 à 19 h.

067/55 52 45

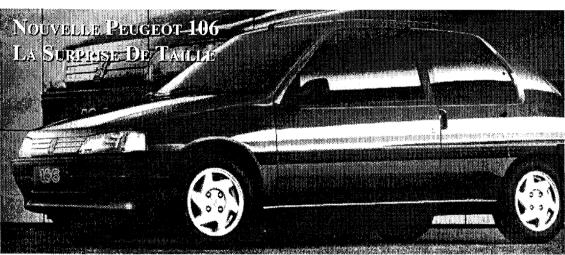
Editeur responsable: Rotary Club de Braine-le-Comte 23, avenue du Bois 7090 BRAINE-LE-COMTE

#### **JULOS BEAUCARNE**







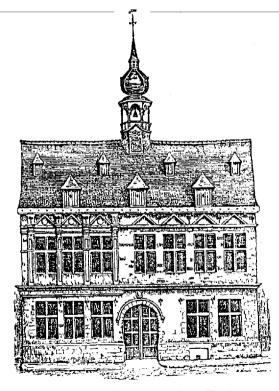


### Garage VANACKERE



Chaussée de Bruxelles 143 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 48 32







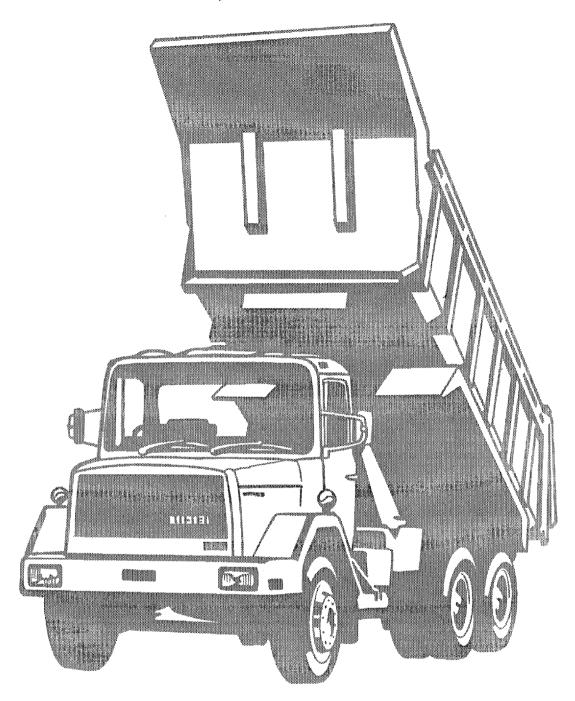
Ch. Janssens

11, Grand'Place 7090 Braine-le-Comte Tél. 067/55 24 80

Spécialité: Plats gourmets Service Mess-Restaurants - Grandes cuisines Livraison à domicile



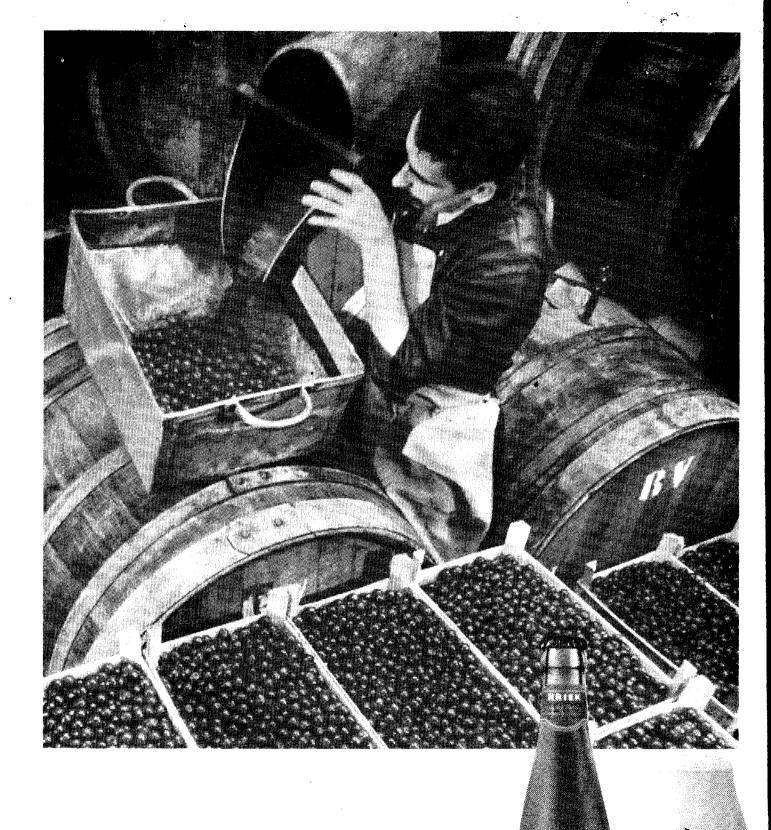
## La Route s.a.



- Tous travaux de voirie.
- Asphaltages.
- Terrassements.
- Egouttage.
- Nettoyage de voiries par camion aspirateur.
- Travaux en sites exigus.

La Route s.a. Rue Vieille Chaussée, 1 7090 Braine-le-Comte ②: 067 / 56.13.85

56.13.87 Fax: 067/56.13.86



La Kriek. Le secret de Belle-Vue.